

**Pioneer**

# XW-NAS5

Digital Speaker System for iPod

Station d'accueil audio numérique pour iPod

Sistema digital de parlantes para iPod

Made for



iPod



iPhone

Register your product on

<http://www.pioneerelectronics.com> (US)

<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada)

- **Protect your new investment**

The details of your purchase will be on file for reference in the event of an insurance claim such as loss or theft.

- **Receive free tips, updates and service bulletins on your new product**

- **Improve product development**

Your input helps us continue to design products that meet your needs.

- **Receive a free Pioneer newsletter**

Registered customers can opt in to receive a monthly newsletter.

Enregistrez votre produit sur le site Web:

<http://www.pioneerelectronics.com> (US)

<http://www.pioneerelectronics.ca> (Canada)

- **Protégez votre nouveau matériel**

Les renseignements relatifs à votre matériel seront conservés pour référence en cas de sinistre, tel que la perte ou le vol.

- **Recevez des conseils, des informations d'entretien et de mise à jour sur votre nouveau matériel**

- **Contribuez au développement de nos produits**

Votre participation nous aide à concevoir des produits qui répondent à vos besoins.

- **Recevez gratuitement le bulletin d'informations de Pioneer**

Les clients enregistrés peuvent, s'ils le désirent, recevoir un bulletin d'informations mensuel.

Operating Instructions

Mode d'emploi

Manual de instrucciones

## IMPORTANT NOTICE

THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM. RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

D36-AP9-1\_A1\_En

## NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

D8-10-1-2\_A1\_En

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

D8-10-1-3\_A1\_En

## Information to User

Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment.

D8-10-2\_A1\_En

## CAUTION

This product satisfies FCC regulations when shielded cables and connectors are used to connect the unit to other equipment. To prevent electromagnetic interference with electric appliances such as radios and televisions, use shielded cables and connectors for connections.

D8-10-3a\_A1\_En

**WARNING:** Handling the cord on this product or cords associated with accessories sold with the product may expose you to chemicals listed on proposition 65 known to the State of California and other governmental entities to cause cancer and birth defect or other reproductive harm.

***Wash hands after handling.***

D36-P5\_B1\_En

## WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

D3-4-2-1-3\_A1\_En

## WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

D3-4-2-1-7a\_A1\_En

## WARNING

*Before plugging in for the first time, read the following section carefully.*

**The voltage of the available power supply differs according to country or region. Be sure that the power supply voltage of the area where this unit will be used meets the required voltage (e.g., 230 V or 120 V) written on the bottom panel.**

D3-4-2-1-4\*\_A1\_En

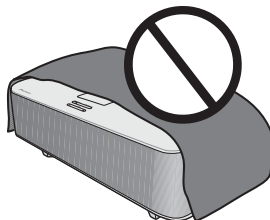
## VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 20 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

## WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_En



## Operating Environment

Operating environment temperature and humidity: +5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_En

# IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

### CAUTION:

TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

D3-4-2-1-1\_A1\_En

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



D3-7-13-69\_En

## CAUTION

The **STANDBY/ON** switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2a\*\_A1\_En

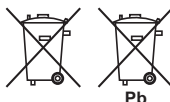
If the AC plug of this unit does not match the AC outlet you want to use, the plug must be removed and appropriate one fitted. Replacement and mounting of an AC plug on the power supply cord of this unit should be performed only by qualified service personnel. If connected to an AC outlet, the cut-off plug can cause severe electrical shock. Make sure it is properly disposed of after removal. The equipment should be disconnected by removing the mains plug from the wall socket when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

D3-4-2-2-1a\_A1\_En

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

K041\_A1\_En

(Symbol examples for batteries)



These symbols are only valid in the European Union.

K058c\_A1\_En

## The Safety of Your Ears is in Your Hands

Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

### ESTABLISH A SAFE LEVEL:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

### BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:

- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

S001a\_A1\_En

## POWER-CORD CAUTION

Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest PIONEER authorized service center or your dealer for a replacement.

S002\*\_A1\_En

This product contains mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations. For disposal or recycling information, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance : [www.eiae.org](http://www.eiae.org).

K057\_A1\_En

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

D3-4-2-2-4\_B1\_En



Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so that you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, put them in a safe place for future reference.

# Contents

## 01 Before you start

What's in the box .....	6
Before using the remote control .....	6
Replace the battery .....	6
Using the remote control .....	7
Installing the unit .....	7
Plugging in .....	7

## 02 Controls and displays

Remote control .....	8
Front /top panel .....	9

## 03 iPod playback

Confirm what iPod models are supported .....	10
Connecting your iPod .....	10
Connecting your TV .....	11
Playing your iPod .....	12
Using the tone controls .....	12

## 04 **Bluetooth®** ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music

Wireless music play .....	14
Remote control operation .....	14
Connecting Optional <i>Bluetooth</i> ADAPTER .....	14
Setting the PIN code .....	15
Pairing <i>Bluetooth</i> ADAPTER and <i>Bluetooth</i> wireless technology device .....	15
Listening to Music Contents of <i>Bluetooth</i> wireless technology device with Your System .....	16

## 05 Other connections

Connecting auxiliary components .....	17
---------------------------------------	----

## 06 Using the tuner

Connect the FM antenna .....	18
Listening to the FM radio .....	18
Memorizing stations .....	18
Listening to station presets .....	18

## 07 Sound settings

Using the Soundscape .....	19
Adjust the Soundscape volume .....	19
Select the type of environmental sound .....	19
Using the sound effects .....	20
Adjusting the bass and treble .....	20
Using the Sound Retriever .....	20

## 08 Using the timer

Setting the clock .....	21
Display mode setting .....	21
Changing the clock's display mode .....	21
Setting the wake-up timer .....	21
Turning the wake-up timer on/off .....	22
Using the sleep timer .....	22

## 09 Additional information

Troubleshooting .....	23
Resetting the system .....	24
About iPod/iPhone .....	24
Specifications .....	25
Cleaning the unit .....	25

## Chapter 1: Before you start

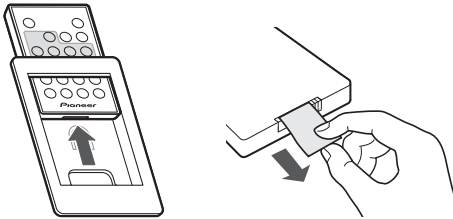
### What's in the box

Please confirm that the following accessories are in the box when you open it.

- Remote control
- Remote control holder
- Lithium battery (CR2025)
- FM wire antenna
- Power cord
- Operating instructions (This document)

### Before using the remote control

The remote control is shipped already set in the remote control holder.



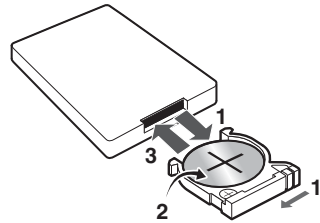
The battery supplied with this unit is stored in the battery casing.

- **Remove the protective seal from the battery casing.**

When you notice a decrease in the operating range, replace the battery (see below).

### Replace the battery

When replacing the battery, use a commercially available Lithium CR2025 battery.



**1 Push the release tab to the left to open the battery casing.**

**2 Pull out the battery casing.**

**3 Remove the battery from the casing.**

**4 Place a new battery in the casing.**

Make sure the ⊕ side of the battery is facing up when you place it in the space provided.

### Caution

When using lithium batteries, please observe the following:

- There is danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Make sure to replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
- Dispose of used battery cells immediately after replacement. Keep away from children.
- If swallowed, please contact a doctor immediately.
- Lithium batteries may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, heat above 100 °C, or incinerate.

- Remove the battery if the unit isn't going to be used for a month or more.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public instruction's rules that apply in your country or area.

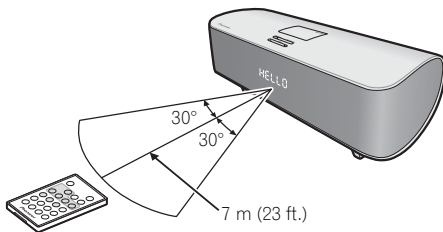
**• WARNING**

Do not use or store batteries in direct sunlight or other excessively hot place, such as inside a car or near a heater. This can cause batteries to leak, overheat, explode or catch fire. It can also reduce the life or performance of batteries.

**" Perchlorate Material – special handling may apply. See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate). (Applicable to California, U.S.A.) "**

## Using the remote control

The remote has a range of about 7 m (23 ft.) at an angle of about 30° from the remote sensor.



Keep in mind the following when using the remote control:

- Make sure that there are no obstacles between the remote and the remote sensor on the unit.
- Remote operation may become unreliable if strong sunlight or fluorescent light is shining on the unit's remote sensor.
- Remote controllers for different devices can interfere with each other. Avoid using remotes for other equipment located close to this unit.
- Replace the batteries when you notice a fall off in the operating range of the remote.

## Installing the unit

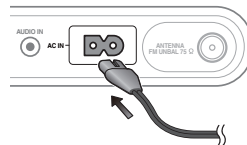
- When installing this unit, make sure to put it on a level and stable surface.

Don't install it on the following places:

- on a color TV (the screen may distort)
- near a cassette deck (or close to a device that gives off a magnetic field). This may interfere with the sound.
- in direct sunlight
- in damp or wet areas
- in extremely hot or cold areas
- in places where there is vibration or other movement
- in places that are very dusty
- in places that have hot fumes or oils (such as a kitchen)

## Plugging in

After you've finished making all connections, plug the unit into an AC outlet.



- 1 Plug the supplied power cord into the AC IN socket on the back of the unit.**
- 2 Plug the other end into a power outlet.**

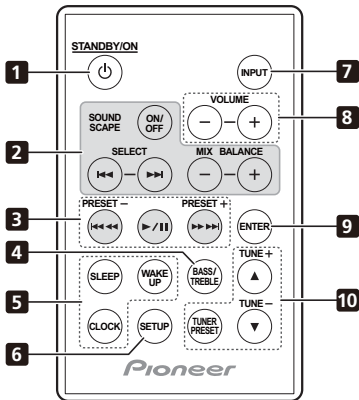
**Important**

- Before making or changing any connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

## Chapter 2:

## Controls and displays

## Remote control

**1** **STANDBY/ON**

Switches the unit between standby and on.

**2** **Soundscape function/operation buttons**

Use to turn the Soundscape (environmental sound) function ON/OFF, and to switch between settings (page 19).

**3** **PRESET +/-, Playback control buttons**

Use to select preset radio stations (page 18).

Use when operating an iPod or *Bluetooth* wireless technology device with this remote control (page 12, 16).

**4** **BASS/TREBLE**

Use the bass and treble controls to adjust the overall tone.

**5** **SLEEP**

Use to put the receiver in sleep mode and select the amount of time before sleep (page 22).

**WAKE UP**

Use to turn the wake-up timer function ON/OFF (page 22).

**CLOCK**

Use to switch the clock display functions (page 21).

**6** **SETUP**

Press to make various settings.

**7** **INPUT**

Use to select an input source. Press repeatedly to switch between iPod, tuner, *Bluetooth* ADAPTER<sup>1</sup> and external input.

**8** **VOLUME +/-**

Use to set the listening volume.

**9** **ENTER****10** **TUNE +/-**

Use to find radio frequencies (page 18).

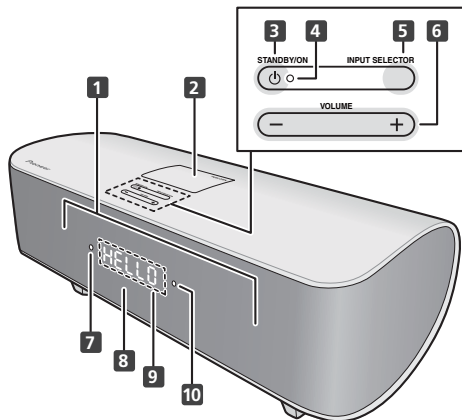
**TUNER PRESET**

Use to store preset radio stations in memory, and to call them from memory (page 18).

**Note**

<sup>1</sup> When the *Bluetooth* ADAPTER is not plugged in the ADAPTER PORT, **b.t-R** cannot be selected even if **INPUT** is pressed.

## Front /top panel



- 1 Speaker units**
- 2 iPod connector port**
- 3 STANDBY/ON**  
Switches the unit between standby and on.
- 4 Power indicator**
- 5 INPUT SELECTOR**  
Use to select an input source. Press repeatedly to switch between iPod, tuner, *Bluetooth ADAPTER*<sup>1</sup> and external input.
- 6 VOLUME +/-**  
Use to set the listening volume.
- 7 Timer indicator**
- 8 Remote sensor**
- 9 Character display**
- 10 Tuner indicator**

**Note**

<sup>1</sup> When the *Bluetooth ADAPTER* is not plugged in the **ADAPTER PORT**, **bL-R** cannot be selected even if **INPUT** is pressed.

## Chapter 3: iPod playback

Merely by connecting your iPod to this speaker system, you can enjoy high-quality digital sound direct from your iPod. These speakers can also be connected to a television set, letting you view images from your iPod.

Playback and volume level setting for iPod music and images can be performed from this unit or the iPod itself.

### Confirm what iPod models are supported

This system is compatible with the audio and video of the iPod nano third generation and above, iPod classic, iPod touch and iPhone. It also supports audio playback on the iPod nano second generation.<sup>1</sup>

Always use the most recent version of iPod software available. Operation compatibility may vary depending on the version of the software used. You can confirm your software version by operating your iPod as follows:

**1 Select 'Settings' from the top menu.**

**2 Select 'About'.**

The software version will be displayed.

- Consult the Apple website regarding the newest software versions and instructions on how to update your version.

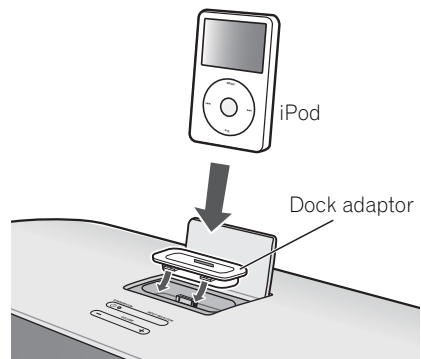
### Tip

- When using an iPod not supported by this unit, use a commercially available cable to connect the iPod to the AUDIO IN connector of this unit.

### Connecting your iPod

#### Caution

- To prevent damage when connecting an iPod, always use the Dock adaptor supplied with your iPod, or a commercially purchased Dock adaptor designed for your iPod model.



#### Note

- Some functions may be restricted depending on the model or software version.
  - iPod is licensed for reproduction of non-copyrighted materials or materials the user is legally permitted to reproduce.
  - Features such as the equalizer cannot be controlled using this system, and we recommend switching the equalizer off before connecting.
  - Pioneer cannot under any circumstances accept responsibility for any direct or indirect loss arising from any inconvenience or loss of recorded material resulting from the iPod failure.
  - When connecting an iPod, use the 'Speaker' menu's 'Backlight' item to set the iPod's backlight function. This does not apply to iPod touch and iPhone.

## 1 Attach the Dock adaptor to iPod connector port on the top panel of this unit.

- An iPod Dock adaptor is not supplied with this unit.

When attaching the Dock adaptor, be sure to orient the front-back directions of the Dock adaptor correctly. To attach, first place the protruding tabs on the front side of the adaptor into the depressions on the iPod connector port and press into position. When attaching the adaptor, be careful not to strike the connectors.

## 2 Connect your iPod.

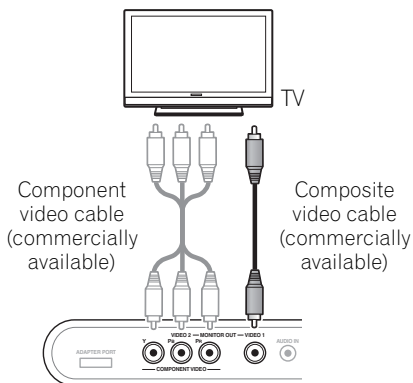
### Connecting your TV

To watch iPod images on a television, perform connections using either a composite video cable or component video cable.

- When using a component video cable for connections, it is necessary to adjust the unit's video output. See *Setting the video output* below.
- When an iPod is connected to this unit, the iPod's TV output setting is automatically set to ON. While connected, the iPod can be used to switch the TV output setting.<sup>1</sup>

### ⚠ Caution

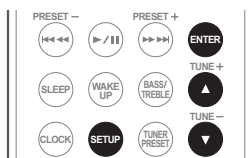
- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the power outlet. Plugging in should be the final step.



### Setting the video output

Adjust the video output on this unit in accordance with the method used to connect the television.<sup>2</sup>

- Default setting: **U iDEO i** (Composite)



- 1 Switch the unit into standby.
- 2 Press **SETUP**.
- 3 Use **▲/▼** to select '**U iDEO i**', then press **ENTER**.

### Note

- 1 • This function is limited to iPod models providing TV output settings.
  - When the iPod is disconnected from this unit, the iPod's TV output setting returns to its original state.
- 2 • Stop the iPod's video playback before adjusting the video output setting. The setting mode is disabled during playback and pause.
  - During the video output setting process, if no button operation is performed for 3 minutes, the setting will be canceled and power will return to the standby mode.

#### 4 Use ▲/▼ to select the video output setting.

- **VIDEO 1** – The video output will switch to Composite.
- **VIDEO 2** – The video output will switch to Component.

#### 5 Press ENTER.

The setting will be completed, and the display for the newly set value will flash for three seconds, after which the power will once again switch to standby mode.

## Playing your iPod



### Caution

- When your iPod is connected to this unit and you wish to operate the iPod by touching it directly, be sure to hold the iPod steady with the other hand to prevent malfunctions due to faulty contacts.

When an iPod is connected to this unit, **iPod** will flash while the unit confirms the iPod connection and retrieves data from the iPod. When **INPUT** is pressed to change the input to iPod, the connection is completed and **iPod** will light steadily.<sup>1</sup>

Playback and volume level setting for iPod music and images can be performed from this unit or the iPod itself.

- When using the iPod to adjust sound volume, the adjustment will be applied only to the sound produced from this unit's speakers.<sup>2</sup> If the iPod is disconnected from this unit, the iPod's sound volume will return to its original setting.

The following operations are possible for iPod, using the remote control.

Button	What it does
▶/	Starts normal playback and pauses/unpauses playback.
◀◀◀◀	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
▶▶▶▶	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.
<b>VOLUME</b> +/-	Use to set the listening volume.

## Using the tone controls

Adjust the sound tone. Adjustment is performed from the iPod's screen.<sup>2</sup> The settings performed here are reflected in the BASS/TREBLE settings on this unit.

*iPod nano or iPod classic:*

- 1 Select '**Speaker**' from the top menu.
- 2 Select '**Tone control**'.
- 3 Select a setting.

*iPod touch or iPhone<sup>3</sup>:*

- 1 Select '**Settings**' from the home menu.
- 2 Select '**Speaker**'.
- 3 Select '**Tone control**'.
- 4 Select a setting.

Select one of the following:

- **Flat** – Revert sound to its natural state.
- **Bass ON** – Emphasize bass sound.
- **Treble ON** – Emphasize treble sound.
- **Bass/Treble ON** – Emphasizes bass and treble sounds.

### Note

- 1 If an iPod is connected when this unit is in standby mode, the power will turn on and iPod input will be selected automatically.
- 2 These adjustments are applied to all inputs to the unit.
- 3 This setting may not be supported, depending on the iPod touch or iPhone software version.





## Important

If an error message lights in the front panel, try following the points below:

### Message What it means

**Err 11** There is a problem with the signal path from the iPod to the unit. Reconnect the iPod to the unit. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod.

**Err 12** An unsupported device has been connected. Check whether the iPod was supported by this unit.

**Err 13** The iPod that is not supported is connected. Check whether the iPod was supported by this unit (page 10).

When the iPod software version is too old, update the iPod software to the latest version.

**Err 14** When there is no response from the iPod, update the iPod software to the latest version. If this doesn't seem to work, try resetting your iPod.

If the iPod cannot be operated, check the following items:

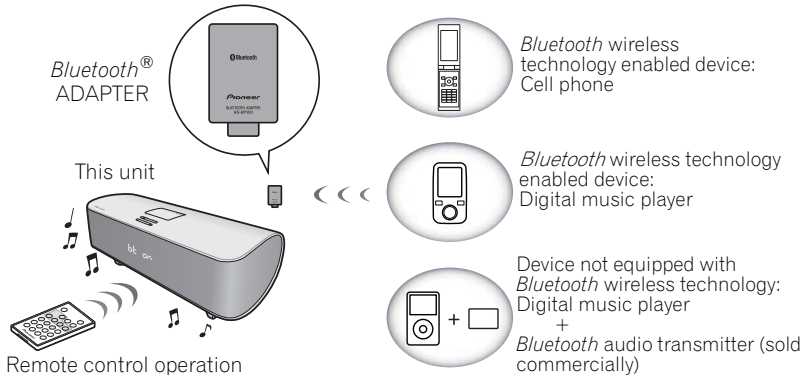
- Is the iPod connected correctly?  
Reconnect the iPod to the unit.
- Is the iPod experiencing a hangup? Try resetting the iPod, and reconnect it to the unit.



## Tip

- iPod recharging occurs whenever an iPod is connected to this unit. (This function is supported in standby mode as well.)
- Whenever an iPod is connected to this unit, turning the unit's power ON or switching input to iPod will cause iPod playback to begin automatically.
- When input is switched from iPod to another function, the iPod playback stops automatically.
- If the unit is set to standby when an iPod is connected, the iPod's power will be turned OFF automatically.

## Chapter 4:

**Bluetooth® ADAPTER for Wireless Enjoyment of Music****Wireless music play**

When the *Bluetooth* ADAPTER (Pioneer Model No. AS-BT100) is connected to this unit, a product equipped with *Bluetooth* wireless technology (portable cell phone, digital music player, etc.) can be used to listen to music wirelessly.<sup>1</sup> Also, by using a commercially available transmitter supporting *Bluetooth* wireless technology, you can listen to music on a device not equipped with *Bluetooth* wireless technology. The AS-BT100 model supports SCMS-T contents protection, so music can also be enjoyed on devices equipped with SCMS-T type *Bluetooth* wireless technology.

**Remote control operation**

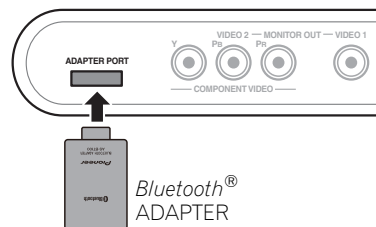
The remote control supplied with this unit allows you to play and stop media, and perform other operations.<sup>2</sup>

**Note**

- It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports A2DP profiles.
  - Pioneer does not guarantee proper connection and operation of this unit with all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.
- It must be necessary that the *Bluetooth* wireless technology enabled device supports AVRCP profiles.
  - Remote control operations cannot be guaranteed for all *Bluetooth* wireless technology enabled devices.

**Connecting Optional *Bluetooth* ADAPTER**

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.



**1 Switch the unit into standby and connect *Bluetooth* ADAPTER to the ADAPTER PORT located in the rear panel.**

**2 Press  $\odot$  STANDBY/ON.**

**3 Press INPUT to switch the unit to 'bŁ -R'.<sup>1</sup>**  
When pairing has not been performed, 'no bŁ' is displayed.

## Setting the PIN code

Set this unit's PIN code to the same setting as that for the *Bluetooth* wireless technology device used. Supported PIN code setting values include 0000, 1234 or 8888.

- Default setting: **0000**



**1 Switch the unit into standby.**

**2 Press and hold  $\blacktriangleright$ /II for three seconds.**  
The new PIN code will be displayed, indicating that the PIN code has been changed.

Repeat step 2 until the PIN code is reset to the value desired.

## Pairing *Bluetooth* ADAPTER and *Bluetooth* wireless technology device

"Pairing" must be done before you start playback of *Bluetooth* wireless technology content using *Bluetooth* ADAPTER. Make sure to perform pairing first time you operate the system or any time pairing data is cleared. "Pairing" is the step necessary to register *Bluetooth* wireless technology device to enable *Bluetooth* wireless communications.<sup>2</sup> For more details, see also the operating instructions of your *Bluetooth* wireless technology device.



**1 When 'no bŁ' lights, press  $\blacktriangleright$ /II.**

'PR R' will flash, and the unit will enter the pairing standby mode.

**2 Switch on the *Bluetooth* wireless technology device that you want to make pairing, place it near the system and set it into the pairing mode.**

Pairing begins.

**3 Check to see that the *Bluetooth* ADAPTER is detected by the *Bluetooth* wireless technology device.**

bŁ R lights when *Bluetooth* wireless technology device is connected.

no bŁ lights when *Bluetooth* wireless technology device is not connected. In this case, perform the connection operation from the side of the *Bluetooth* wireless technology device.

### Note

<sup>1</sup> When the *Bluetooth* ADAPTER is not plugged in the ADAPTER PORT, bŁ -R cannot be selected even if INPUT is pressed.

<sup>2</sup> • Pairing is required when you first use *Bluetooth* wireless technology device and *Bluetooth* ADAPTER.

• To enable *Bluetooth* communication, pairing should be done with both of your system and *Bluetooth* wireless technology device.

## Listening to Music Contents of *Bluetooth* wireless technology device with Your System

- 1 Press INPUT to switch the unit to 'bE-R'.
- 2 Connect the *Bluetooth* wireless technology device to the *Bluetooth* ADAPTER.
- 3 Start playback of music contents stored in *Bluetooth* wireless technology device.

The following operations are now possible for *Bluetooth* wireless technology devices, using the remote control.<sup>1</sup>

Button	What it does
▶/	Starts normal playback and pauses/unpauses playback.
◀◀◀◀	Press to skip to the start of the current file, then previous files. Press and hold to start fast reverse scanning.
▶▶▶▶	Press to skip to the next file. Press and hold to start fast forward scanning.
<b>VOLUME</b> +/-	Use to set the listening volume.

### Note

- 1 • *Bluetooth* wireless technology device should be compatible with AVRCP profile.
- Depending on *Bluetooth* wireless technology device you use, operation may differ from what is shown in this table.

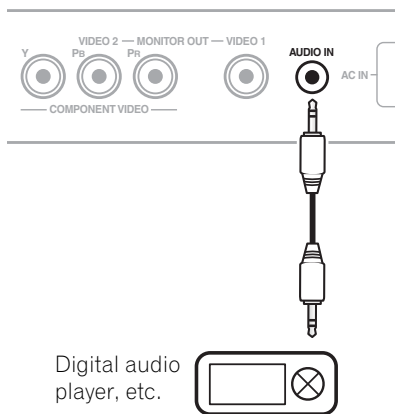
## Chapter 5: Other connections

- Before making or changing the connections, switch off the power and disconnect the power cord from the AC outlet.

### Connecting auxiliary components

Connect the rear panel AUDIO IN mini-plug jack to your auxiliary playback component.

- This method can be used to play music on this unit from iPods that do not support use of an iPod Dock.



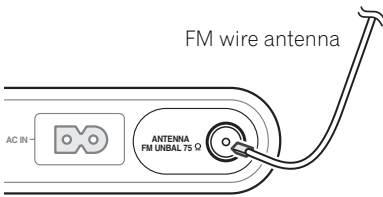
- Press **INPUT** to switch the unit to 'LINE'.

## Chapter 6:

# Using the tuner

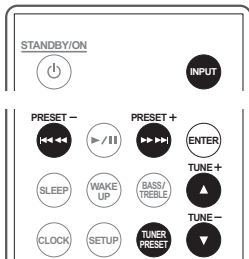
## Connect the FM antenna

Connect the FM antenna plug onto the center pin of the FM antenna socket.<sup>1</sup>



## Listening to the FM radio

The tuner can receive FM broadcasts, and lets you memorize your favorite stations so you don't have to manually tune in every time you want to listen.



### 1 Press INPUT to switch to the tuner.

The tuner indicator will light, and the tuned frequency will be displayed.

### 2 Tune to a station.

There are three ways to do this:

**Automatic tuning** – To search for stations, press and hold **TUNE +/-** for about a second. The receiver will start searching for the next station, stopping when it has found one. Repeat to search for other stations.

**Manual tuning** – To change the frequency one step at a time, press **TUNE +/-**.

**High speed tuning** – Press and hold **TUNE +/-** for high speed tuning. Release the button at the frequency you want.

## Memorizing stations

You can save up to 10 station presets so that you always have easy access to your favorite stations without having to tune in manually each time.<sup>2</sup>

- 1 Press **INPUT** to switch to the tuner.
- 2 Tune to an FM radio station.
- 3 Press **TUNER PRESET**.
- 4 Use **TUNE +/-** to select the station preset you want (e.g., 'P1 - 1') then press **ENTER**.

## Listening to station presets

- 1 Press **INPUT** to switch to the tuner.
- 2 Use **PRESET +/-** to select a station preset.

### Note

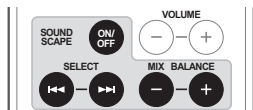
- 1 To ensure optimum reception, make sure the FM antenna is fully extended and not coiled or hanging at the rear of the unit.
- 2 When a new broadcast frequency is stored in a station containing a previously stored frequency, the previous frequency will be overwritten with the new one.

## Chapter 7:

# Sound settings

### Using the Soundscape

The Soundscape function lets you add a variety of environmental sounds to the music you play.<sup>1</sup>



- Press **SOUNDSCAPE ON/OFF**.

The Soundscape function is activated and environmental sounds are added to your music playback. The display 'Sound 1' indicates the type of environmental sound selected.

- The Soundscape function alternates ON/OFF each time the **SOUNDSCAPE ON/OFF** button is pressed.

### Adjust the Soundscape volume

- Default setting: **05**
- Use **MIX BALANCE +/-** to adjust the balance between music and Soundscape effects.

Adjustment can be made between values **00** and **10**. Press "+" to increase the volume of Soundscape environmental sounds and press "-" to reduce the volume of Soundscape environmental sounds and increase the volume of music.

### Select the type of environmental sound

- With the Soundscape function **ON**, press **SELECT** **◀▶** to choose a desired environmental sound.

Select one of the following 6 types:

- **Sound 1** – The sound of waves at Rio de Janeiro's Copacabana. Enjoy the sound of high surf.  
The sound of high surf interspersed with voices on the beach.
- **Sound 2** – European street sounds. Enjoy the sounds of a sidewalk café on a street somewhere in Europe.  
Cars pass along a flagstone road, mixed with the sounds of passersby.
- **Sound 3** – Coral reef in the tropics. Enjoy the sound of gentle waves.  
Blue sea in Japan's Okinawa Island. Clear waves gently roll onto the white sands of a broken-coral reef.
- **Sound 4** – A small forest stream and small birds. Enjoy the sounds of early morning alongside a stream flowing through a forest, together with the chirping of small wild birds.
- **Sound 5** – Walk through a high meadow in fall. Enjoy sounds of small birds and footsteps on fallen leaves.  
A fall meadow in Nagano, Japan.

#### Note

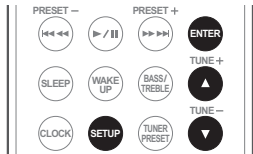
<sup>1</sup> If desired, you can choose to listen to Soundscape environmental sounds alone, without mixing with music.

- **Sound6** – Vinyl record sounds. Enjoy the sound of scratches and hisses from a vinyl record mixed with music from iPod, radio tuner, or other external input source. (Even greater effect is achieved when combined with Low Fidelity sound mode.) When mixed with music, even new tracks produce a retro feel like looking at a sepia-toned photograph.

## Using the sound effects

You can add exciting effects to audio sources.

- Default setting: OFF (OFF)



### 1 Press SETUP.

### 2 Use ▲/▼ to select 'Sound', then press ENTER.

### 3 Use ▲/▼ to switch Sound modes, then press ENTER.

- **ALC** (Auto Level Control) – This unit equalizes playback sound levels.
- **L-F** (Low Fidelity) – Produces a retro-feel to music play.
- **Vivid** – Produces a sharpened effect similar to that experienced at a live concert.
- **OFF** (OFF) – Revert sound to its natural state.

## Adjusting the bass and treble

Use the bass and treble controls to adjust the overall tone.

### 1 Press BASS/TREBLE.

### 2 Use ▲/▼ to select 'BASS' (Bass) or 'TREBLE' (Treble), then press ENTER.

### 3 Use ▲/▼ to adjust the bass or treble, then press ENTER.

You can adjust low and high sounds on a scale of **-6** to **+6**.

## Using the Sound Retriever

When audio data is removed during the WMA/MP3/MPEG-4 AAC compression process, sound quality often suffers from an uneven sound image. The Sound Retriever feature employs new DSP technology that helps bring CD quality sound back to compressed by restoring sound pressure and smoothing jagged artifacts left over after compression.

- Default setting: ON (ON)

### 1 Switch the unit into standby.

### 2 Press SETUP.

### 3 Use ▲/▼ to select 'Sound', then press ENTER.

### 4 Use ▲/▼ to switch the sound retriever on or off.

### 5 Press ENTER.

When the setting is completed, the newly set value flashes for 3 seconds, then the power returns to standby mode.

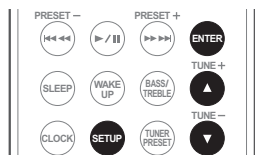


## Chapter 8:

# Using the timer

## Setting the clock

Setting the clock allows you to use the timer.<sup>1</sup>



- 1 Switch the unit into standby.
- 2 Press **SETUP**.
- 3 Use **▲/▼** to select 'CL 5:00', then press **ENTER**.
- 4 Use **▲/▼** to set the hour, then press **ENTER**.
- 5 Use **▲/▼** to set the minute, then press **ENTER**.

When the setting is completed, the newly set value flashes for 3 seconds, then the power returns to standby mode.

## Display mode setting

Use to switch the display mode (clock display, etc.)

- 1 With the power turned ON, press **SETUP**.
- 2 Use **▲/▼** to select 'd 12P', then press **ENTER**.

The current time is displayed.

- 3 Use **▲/▼** to select display setting, then press **ENTER**.

- OFF – Display is turned off except when entering commands.<sup>2</sup>
- CL 00 – Clock display appears except when entering commands.
- 00 – Displays values constantly except when entering commands. When power is on standby mode, displays clock.<sup>2</sup>

## Changing the clock's display mode

You can choose to display the clock in 12-hour mode or 24-hour mode.

- Default setting: 24h (24-hour mode)

- 1 Switch the unit into standby.
- 2 Press **SETUP**.
- 3 Use **▲/▼** to select 'hour' then press **ENTER**.
- 4 Use **▲/▼** to select '12h' or '24h' then press **ENTER**.

When the setting is completed, the newly set value flashes for 3 seconds, then the power returns to standby mode.

## Setting the wake-up timer

Use the wake-up timer to set the unit to switch on at any time and start playing whatever source you want.

If iPod is selected as the timer sound, when the wake-up timer operates, the iPod's power will automatically turn ON and playback will begin.

### Note

<sup>1</sup> You'll need to set the clock again if you unplug the unit (or in case of a power failure).

<sup>2</sup> When power is ON or in standby mode, the current time can be checked by pressing the **CLOCK** button.

**1 With input set to iPod or tuner, press SETUP.**

**2 Use ▲/▼ to select 'RL SET', then press ENTER.**

Timer setting time is displayed.

**3 Set the desired time for the timer.**

Use ▲/▼ to set the hour, then press **ENTER**. Set the minute in the same way, pressing **ENTER** when you're done.

**4 Use ▲/▼ to select the input source to be used as the timer sound, then press ENTER.**

While selecting the input source, the sound from that source will be audible (except when beep is selected). Use the **VOLUME +/-** buttons to adjust the sound volume.

- If **LEEP** is selected, an electronic tone will sound.

**5 Use ▲/▼ to set the snooze function to ON/OFF as desired, then press ENTER.**

The timer time, input setting, snooze setting, and volume setting will be displayed in order, thus completing the wake-up timer setting.

- The timer indicator lights.

### When the wake-up timer sounds

*If the snooze function is OFF:*

Press the main unit's **STANDBY/ON** button to stop the timer playback and turn power off. Alternately, wait for one hour (when beep is selected, wait for one minute) and playback will stop automatically and power will turn off.

If any other button is pressed, the timer playback stops and normal playback of the currently selected input source will begin.

- When finished using the timer, set the timer function to OFF (see below).

*If the snooze function is ON:*

Press the main unit's **STANDBY/ON** button to stop the timer playback and turn power off.

If any other button is pressed or playback continues for one minute, the timer sound will stop, but the snooze function will operate and five minutes later the timer sound will playback again.

- While the snooze function is operating, no buttons can be used other than **WAKE UP** and the main unit's **STANDBY/ON**. (To turn the timer function OFF, press the **WAKE UP** button two times.)
- The snooze function repeats up to five times. After that, the unit's power turns off automatically.
- When finished using the timer, set the timer function to OFF (see below).

### Turning the wake-up timer on/off

- **Press WAKE UP.**

Each time the button is pressed, the timer function switches alternately to ON/OFF.

- When the timer is set to ON, the timer indicator lights.

### Using the sleep timer

The sleep timer switches off the unit after a specified time so you can fall asleep without worrying about it.

- **Press SLEEP repeatedly to select a switch-off time.**

Choose between 5 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min or Off.

- The remaining time is displayed while the sleep timer operates.<sup>1</sup>

#### Note

<sup>1</sup> The sleep timer can be reset by pressing the **SLEEP** button while the sleep timer is operating.

## Chapter 9: Additional information

### Troubleshooting

Incorrect operations are often mistaken for trouble and malfunctions. If you think that there is something wrong with this component, check the points below. Sometimes the trouble may lie in another component. Investigate the other components and electrical appliances being used. If the trouble cannot be rectified even after exercising the checks listed below, ask your nearest Pioneer authorized service center or your dealer to carry out repair work.

- If the unit does not operate normally due to external effects such as static electricity disconnect the power plug from the outlet and insert again to return to normal operating conditions.

Problem	Remedy
The power does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disconnect the power plug from the outlet, and insert again.</li> <li>• If the power shuts off automatically, take the unit to your nearest Pioneer authorized service center or your dealer for servicing.</li> </ul>
Power automatically switches to standby without user action.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When input is set to iPod, if no iPod is connected for one hour or more, the unit's power automatically turns OFF.</li> </ul>
No sound is output when a function is selected.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the component is connected correctly (refer to <i>Connecting auxiliary components</i> on page 17).</li> </ul>
Can't operate the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Replace the battery (refer to page 6).</li> <li>• Operate within 7 m (23 ft.), 30° of the remote sensor on the front panel (refer to page 7).</li> <li>• Remove the obstacle or operate from another position.</li> <li>• Avoid exposing the remote sensor on the front panel to direct light.</li> </ul>
Considerable noise in radio broadcasts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fully extend the FM wire antenna, position for best reception, and secure to a wall. You may also connect an outdoor FM antenna.</li> <li>• Turn off any other equipment that may be causing the noise or move it away from the unit.</li> </ul>
Auto tuning does not pick up some stations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The radio signal is weak. Auto tuning will only detect radio stations with a good signal. For more sensitive tuning, connect an outdoor antenna.</li> </ul>

Problem	Remedy
<p>The <i>Bluetooth</i> wireless technology device cannot be connected or operated. Sound from the <i>Bluetooth</i> wireless technology device is not emitted or the sound is interrupted.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that no object that emits electromagnetic waves in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless LAN device or <i>Bluetooth</i> wireless technology apparatus) is near the unit. If such an object is near the unit, set the unit far from it. Or, stop using the object emitting the electromagnetic waves.</li> <li>• Check that the <i>Bluetooth</i> wireless technology device is not too far from the unit and that obstructions are not set between the <i>Bluetooth</i> wireless technology device and the unit. Set the <i>Bluetooth</i> wireless technology device and the unit so that the distance between them is less than about 10 m (32 ft.) and no obstructions exist between them.</li> <li>• Check that the <i>Bluetooth</i> ADAPTER and the <b>ADAPTER PORT</b> of the unit are correctly connected.</li> <li>• The <i>Bluetooth</i> wireless technology device may not be set to the communication mode supporting the <i>Bluetooth</i> wireless technology. Check the setting of the <i>Bluetooth</i> wireless technology device.</li> <li>• Check that pairing is correct. The pairing setting was deleted from this unit or the <i>Bluetooth</i> wireless technology device. Reset the pairing.</li> <li>• Check that the profile is correct. Use a <i>Bluetooth</i> wireless technology device that supports A2DP profile and AVRCP profile.</li> </ul>

## Resetting the system

Use this procedure to reset all system settings to the factory default.

- When performing reset, first disconnect all components connected to this unit.

### 1 Switch the unit on.

### 2 Press and hold **VOLUME –** on the top panel, and then press and hold **⏻ STANDBY/ON** for three seconds.

Power is set to standby mode.

The next time you switch on, all the system settings should be reset.

## About iPod/iPhone

Made for



iPod



iPhone

“Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

*iPod and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.*

**Specifications**

• **Amplifier section**

RMS Power Output:  
 Front Left/Right . . . . . 15 W + 15 W  
 (1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)  
 Subwoofer . . . . . 30 W  
 (100 Hz, 10 %, T.H.D., 4 Ω)

• **Speaker section**

Enclosure . . . Bass-reflex (magnetically shielded)  
 System . . . . . 3-way system  
 Speakers:  
 Subwoofer . . . . . 10 cm (4 in.) cone  
 Mid/Tweeter . . . . . 5.2 cm (2 in.) cone/  
 2.6 cm (1 in.) semi-dome  
 Frequency range . . . . .50 Hz to 30 kHz

• **Miscellaneous**

Power requirements . . . . .AC 120 V/60 Hz  
 Power consumption . . . . . 30 W  
 In standby . . . 1.0 W (Clock/Wake-up timer ON)  
 0.5 W (Clock/Wake-up timer OFF)  
 Dimensions  
 . . . . . 420 mm (W) x 148 mm (H) x 210 mm (D)  
 (16 <sup>9</sup>/<sub>16</sub> in. (W) x 5 <sup>7</sup>/<sub>8</sub> in. (H) x 8 <sup>5</sup>/<sub>16</sub> in. (D))  
 Weight (without package). . . . . 5.0 kg (11.0 lb)

• **Accessories**

Remote control . . . . .1  
 Remote control holder . . . . .1  
 Lithium battery (CR2025) . . . . .1  
 FM wire antenna . . . . .1  
 Power cord . . . . .1  
 Operating instructions (This document)



**Note**

- Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

**Cleaning the unit**

- Use a polishing cloth or dry cloth to wipe off dust and dirt.
- When the surface is dirty, wipe with a soft cloth dipped in some neutral cleanser diluted five or six times with water, and wrung out well, and then wipe again with a dry cloth. Do not use furniture wax or cleansers.
- Never use thinners, benzene, insecticide sprays or other chemicals on or near this unit, since these will corrode the surface.

Published by Pioneer Corporation.  
 Copyright © 2010 Pioneer Corporation.  
 All rights reserved.

Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

D8-10-1-3\_A1\_Fr

### AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

### AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

### AVERTISSEMENT

*Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.*

**La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau inférieur.**

D3-4-2-1-4\*\_A1\_Fr

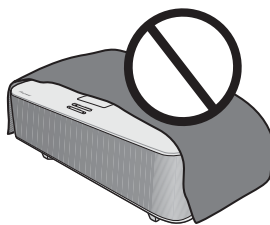
### PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 20 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

### AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr



# IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

## ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION :**  
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1\_A1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur **STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose. L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a\_A1\_Fr

## NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil.

D3-4-2-2-4\_B1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

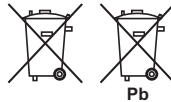
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

(Exemples de marquage pour les batteries)



Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne.

K058c\_A1\_Fr



Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi de manière à pouvoir utiliser votre modèle correctement. Après avoir lu ces explications, conservez-les en lieu sûr pour éventuellement les consulter plus tard.

# Table des matières

## 01 Avant de commencer

Contenu de la boîte .....	6
Avant d'utiliser la télécommande .....	6
Remplacement de la pile .....	6
Utilisation de la télécommande .....	7
Installation de l'appareil .....	7
Branchement .....	7

## 02 Commandes et afficheur

Télécommande .....	8
Panneau avant/supérieur .....	9

## 03 Lecture de iPod

Vérifiez quels modèles d'iPod sont pris en charge .....	10
Connexion de votre iPod .....	10
Connexion de votre téléviseur .....	11
Lecture de votre iPod .....	12
Utilisation des commandes de tonalité .....	12

## 04 ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil

Lecture de musique sans fil .....	14
Fonctionnement par télécommande .....	14
Raccordement de l'ADAPTATEUR <i>Bluetooth</i> optionnel .....	15
Réglage du code PIN .....	15
Pairage de l'ADAPTATEUR <i>Bluetooth</i> et d'un périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> .....	15
Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil <i>Bluetooth</i> avec votre système .....	16

## 05 Autres raccordements

Connexion d'appareils auxiliaires .....	17
---	----

## 06 Utilisation du syntoniseur

Connexion d'une antenne FM .....	18
Écoute de la radio FM .....	18
Mémorisation des stations .....	18
Écoute de stations préréglées .....	18

## 07 Réglages du son

Utilisation de la fonction Soundscape .....	19
Réglage du volume de la fonction Soundscape .....	19
Sélection du type de son d'ambiance .....	19
Utilisation des effets sonores .....	20
Réglage de la tonalité .....	20
Utilisation de la fonction Sound Retriever .....	20

## 08 Utilisation du minuteur

Réglage de l'horloge .....	21
Réglage du mode d'affichage .....	21
Changement du mode d'affichage de l'horloge .....	21
Réglage du minuteur de réveil .....	21
Activation et désactivation du minuteur de réveil .....	22
Utilisation du minuteur de mise en veille .....	22

## 09 Informations supplémentaires

Guide de dépannage .....	23
Réinitialisation du système .....	24
À propos de l'iPod/iPhone .....	24
Spécifications .....	25
Nettoyage de l'appareil .....	25

## Chapitre 1 :

# Avant de commencer

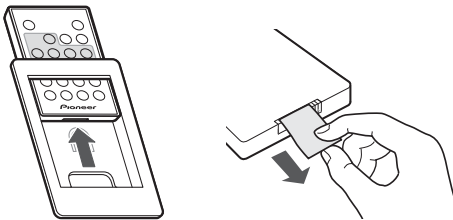
## Contenu de la boîte

Veillez confirmer que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

- Télécommande
- Support de télécommande
- Pile lithium (CR2025)
- Antenne à fil FM
- Cordon d'alimentation
- Mode d'emploi (ce document)

## Avant d'utiliser la télécommande

La télécommande se trouve déjà dans le support de télécommande au moment de l'expédition.



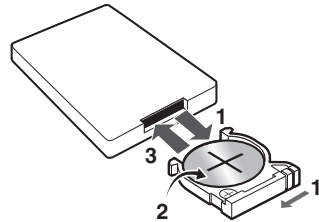
La pile fournie avec cet appareil est conservée dans le boîtier à pile.

- **Veillez retirer le film protecteur du boîtier à pile.**

Si vous remarquez une diminution de la portée de fonctionnement, remplacez la pile (voir ci-dessous).

## Remplacement de la pile

Pour remplacer la pile, utilisez une pile lithium CR2025 en vente dans le commerce.



- 1 Poussez le loquet d'ouverture vers la gauche pour ouvrir le boîtier à pile.**
- 2 Retirez le boîtier à pile.**
- 3 Enlevez la pile du boîtier.**
- 4 Placez une pile neuve dans le boîtier.**

Assurez-vous que le côté  $\oplus$  de la pile est tourné vers le haut quand vous la placez à l'endroit prévu.

### Attention

Lorsque vous utilisez des piles lithium, veuillez tenir compte des précautions suivantes :

- Il y a un risque d'explosion si la pile n'est pas correctement remplacée. Assurez-vous de les remplacer uniquement par le même type de pile ou un type équivalent recommandé par le fabricant.
- Jetez les piles usées immédiatement après les avoir remplacées. Gardez-les hors de portée des enfants.
- En cas d'ingestion, veuillez contacter immédiatement un médecin.
- Les piles lithium présentent des risques de feu ou de brûlures chimiques si elles sont mal employées. Ne les démontez pas, ne les chauffez pas à plus de 100 °C ni ne les incinérez.
- Enlevez la pile de l'appareil si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant un mois ou plus.

- Lorsque vous jetez des piles / batteries usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

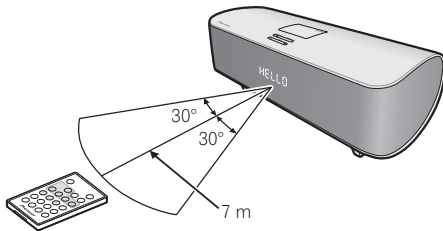
### • AVERTISSEMENT

N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.

**“ Matériau à perchlorate – Un maniement spécial peut s'appliquer. Consultez le site: [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate). (Applicable en Californie, Etats-Unis) ”**

### Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.
- Les télécommandes de différents appareils peuvent interférer entre elles. Evitez d'utiliser des télécommandes commandant d'autres équipements situés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

### Installation de l'appareil

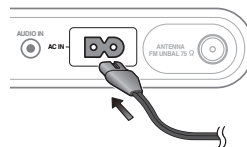
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants :

- sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
- à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
- à la lumière directe du soleil
- à l'humidité
- à des températures extrêmes
- en présence de vibrations ou autres mouvements
- à la poussière
- à la fumée ou aux émanations grassieuses (cuisine par ex.)

### Branchement

Après avoir terminé de faire tous les branchements, branchez l'appareil sur une prise secteur murale.



**1 Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC IN située à l'arrière de cet appareil.**

**2 Branchez l'autre extrémité sur une prise secteur murale.**

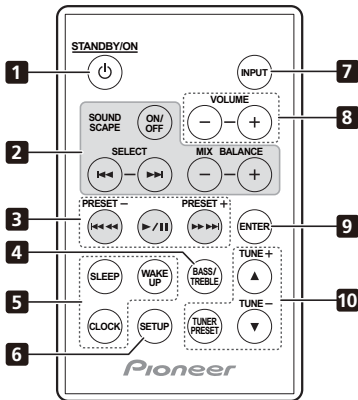
### Important

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

## Chapitre 2 :

# Commandes et afficheur

## Télécommande



### 1 STANDBY/ON

Cette touche permet de mettre l'appareil en mode de veille et sous tension.

### 2 Touches de fonctionnement/fonction Soundscape

Utilisez cette touche pour mettre la fonction Soundscape (son d'ambiance) en/hors service et pour modifier les réglages (page 19).

### 3 PRESET +/-, touches de commande de la lecture

Utilisez ces touches pour sélectionner des stations pré-réglées (page 18).

Utilisez ces touches pour commander un iPod ou un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec cette télécommande (page 12, 16).

### 4 BASS/TREBLE

Les commandes de tonalité permettent de régler les signaux sonores de manière générale.

### 5 SLEEP

Utilisez cette touche pour mettre le récepteur en mode veille et sélectionner la durée avant la mise en veille (page 22).

### WAKE UP

Utilisez cette touche pour mettre en/hors service la fonction de minuteur de réveil (page 22).

### CLOCK

Utilisez cette touche pour changer l'affichage de l'horloge (page 21).

### 6 SETUP

Appuyez sur cette touche pour faire divers réglages.

### 7 INPUT

Utilisez ces touches pour sélectionner une source d'entrée. Appuyez répétitivement sur cette touche pour choisir l'iPod, le tuner, l'ADAPTATEUR *Bluetooth*<sup>1</sup> et l'entrée extérieure.

### 8 VOLUME +/-

Permet de régler le volume d'écoute.

### 9 ENTER

### 10 TUNE +/-

Utilisez cette touche pour trouver les fréquences radio (page 18).

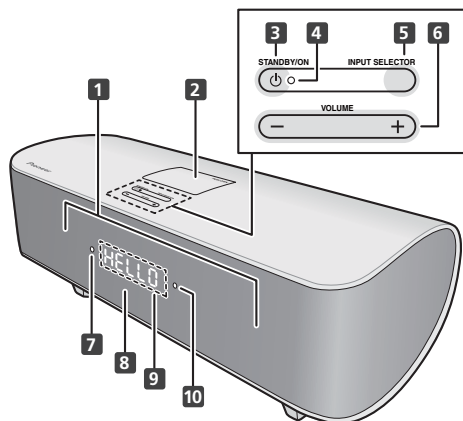
### TUNER PRESET

Utilisez cette touche pour mémoriser les stations pré-réglées et les rappeler de la mémoire (page 18).

### Remarque

<sup>1</sup> Quand l'ADAPTATEUR *Bluetooth* n'est pas branché sur le port ADAPTER PORT, **BT-R** ne peut pas être sélectionné même si vous appuyez sur **INPUT**.

## Panneau avant/supérieur



**1 Enceintes**

**2 Prise de connexion iPod**

**3 STANDBY/ON**

Cette touche permet de mettre l'appareil en mode de veille et sous tension.

**4 Indicateur d'alimentation**

**5 INPUT SELECTOR**

Utilisez ces touches pour sélectionner une source d'entrée. Appuyez répétitivement sur cette touche pour choisir l'iPod, le tuner, l'ADAPTATEUR *Bluetooth*<sup>1</sup> et l'entrée extérieure.

**6 VOLUME +/-**

Permet de régler le volume d'écoute.

**7 Indicateur du minuteur**

**8 Capteur de télécommande**

**9 Afficheur alphanumérique**

**10 Indicateur du syntoniseur**

**Remarque**

<sup>1</sup> Quand l'ADAPTATEUR *Bluetooth* n'est pas branché sur le port **ADAPTER PORT**, **bt-R** ne peut pas être sélectionné même si vous appuyez sur **INPUT**.

## Chapitre 3 :

# Lecture de iPod

De plus, en connectant votre iPod à ce système d'enceintes, vous pouvez profiter d'un son numérique de grande qualité directement à partir de votre iPod. Ces enceintes peuvent aussi être raccordées à un téléviseur, vous permettant de voir les images de votre iPod.

La lecture et le réglage du niveau de volume pour la musique et les images de l'iPod peuvent être réalisés à partir de cet appareil ou de l'iPod lui-même.

- Consultez le site Web d'Apple au sujet des versions les plus récentes du logiciel et des instructions sur la mise à jour de votre version.

### Note

- Lors de l'utilisation d'un iPod non pris en charge par cet appareil, utilisez un câble en vente dans le commerce pour connecter l'iPod au connecteur AUDIO IN de cet appareil.

## Vérifiez quels modèles d'iPod sont pris en charge

Ce système est compatible avec la lecture audio et vidéo de l'iPod nano 3e génération et supérieure, iPod classic, iPod touch et iPhone. Il prend aussi en charge la lecture audio de l'iPod nano deuxième génération.<sup>1</sup>

Utilisez toujours la version la plus récente disponible du logiciel d'iPod. La compatibilité peut dépendre en fonction de la version du logiciel utilisé. Vous pouvez vérifier la version de votre logiciel sur votre iPod de la façon suivante:

**1 Sélectionnez 'Settings' sur le menu principal.**

**2 Sélectionnez 'About'.**

La version du logiciel est affichée.

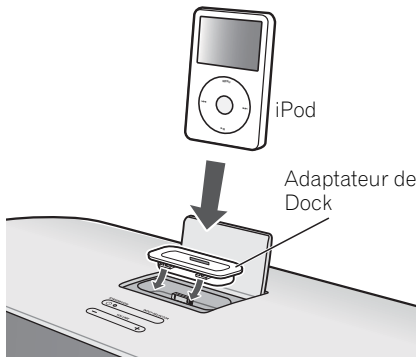
## Connexion de votre iPod

### Attention

- Pour éviter tout dommage lors de la connexion d'un iPod, utilisez toujours l'adaptateur de Dock fourni avec votre iPod ou un adaptateur de Dock en vente dans le commerce et conçu spécialement pour votre modèle de iPod.

### Remarque

- <sup>1</sup> • Certaines fonctions peuvent ne pas être accessibles en fonction du modèle et de la version du logiciel.
- iPod a une licence pour la reproduction de contenus non protégés ou de contenus que l'utilisateur est autorisé à reproduire légalement.
  - Les fonctions telles que l'égaliseur ne peuvent pas être commandées en utilisant ce système, et nous recommandons de mettre l'égaliseur hors service avant la connexion.
  - Pioneer ne peut être en aucun cas tenu responsable pour toute perte directe ou indirecte liée à un problème ou une perte des données enregistrées à la suite d'une défaillance de l'iPod.
  - Quand vous raccordez un iPod, utilisez le menu 'Speaker' et l'option 'Backlight' pour régler la fonction de rétroéclairage de l'iPod. Cela ne concerne pas l'iPod touch et l'iPhone.



## 1 Attachez l'adaptateur de Dock à la prise de connexion située sur le panneau supérieur de cet appareil.

- Aucun adaptateur de Dock n'est fourni avec cet appareil.

Lors de la fixation de l'adaptateur de Dock, assurez-vous d'orienter correctement les directions avant-arrière de l'adaptateur de Dock. Pour attacher l'adaptateur de Dock, placez d'abord les parties saillantes de la face avant de l'adaptateur dans les creux correspondants de la prise de connexion d'iPod et poussez pour insérer. Lors de la fixation de l'adaptateur, faites attention de ne pas abîmer les connecteurs.

## 2 Raccordez votre iPod.

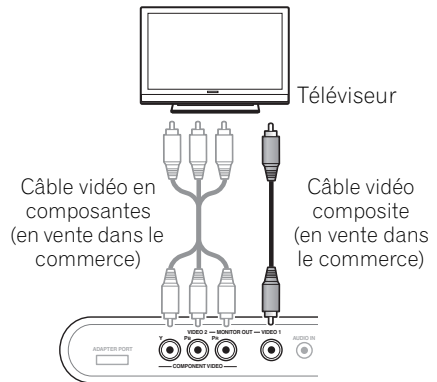
### Connexion de votre téléviseur

Pour regarder les images de l'iPod sur un téléviseur, faites une connexion en utilisant un câble vidéo composite ou un câble vidéo en composantes.

- Lors de l'utilisation d'un câble vidéo en composantes pour les connexions, il est nécessaire de régler la sortie vidéo de l'appareil. Reportez-vous à *Réglage de la sortie vidéo* ci-dessous.
- Quand un iPod est raccordé à cet appareil, le réglage de sortie du téléviseur est réglé automatiquement sur ON (en service). Pendant qu'il est raccordé, l'iPod peut être utilisé pour modifier le réglage de sortie du téléviseur.<sup>1</sup>

### ⚠ Attention

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Les connexions doivent se faire en tout dernier.



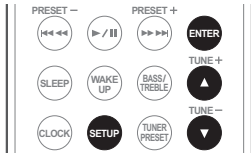
### Réglage de la sortie vidéo

Réglez la sortie vidéo sur cet appareil en fonction de la méthode utilisée pour connecter le téléviseur.<sup>2</sup>

#### Remarque

- Cette fonction est limitée aux modèles d'iPod possédant des réglages de sortie de téléviseur.
- Quand l'iPod est déconnecté de cet appareil, le réglage de sortie de téléviseur de l'iPod retourne à son réglage d'origine.
- Arrêtez la lecture vidéo du iPod avant de changer le réglage de sortie vidéo. Le mode de réglage ne peut pas être changé pendant la lecture ou une pause.
- Pendant la procédure de réglage de la sortie vidéo, si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 3 minutes, le réglage est annulé et l'appareil retourne en mode veille.

- Réglage par défaut : **U i d E O i** (Composite)



- 1 Mettez l'appareil en veille.
- 2 Appuyez sur **SETUP**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**U i d E O i**', puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage de sortie vidéo.
  - **U i d E O i** – La sortie vidéo change sur Composite.
  - **U i d E O ?** – La sortie vidéo change sur Composantes.
- 5 Appuyez sur **ENTER**.

Le réglage est terminé et l'affichage de la nouvelle valeur réglée clignote pendant trois secondes, puis l'appareil retourne en mode veille.

## Lecture de votre iPod



### Attention

- Quand votre iPod est connecté à cet appareil et que vous souhaitez commander l'iPod en le touchant directement, assurez-vous de tenir solidement l'iPod avec l'autre main pour éviter un mauvais fonctionnement causé par un mauvais contact.

Quand un iPod est raccordé à cet appareil, **iPod** clignote pendant que l'appareil vérifie la connexion avec l'iPod et obtient les données de l'iPod. Quand vous appuyez sur **INPUT** pour changer l'entrée sur l'iPod, la connexion terminée et **iPod** reste allumé.<sup>1</sup>

### Remarque

- 1 Si un iPod est connecté quand cet appareil est en mode veille, il se met sous tension et l'entrée de l'iPod est sélectionnée automatiquement.
- 2 Ces réglages sont appliqués à toutes les entrées de l'appareil.

La lecture et le réglage du niveau de volume pour la musique et les images de l'iPod peuvent être réalisés à partir de cet appareil ou de l'iPod lui-même.

- Lors de l'utilisation de l'iPod pour régler le volume sonore, le réglage appliqué uniquement au son produit par les enceintes de cet appareil.<sup>2</sup> Si l'iPod est déconnecté de cet appareil, le volume sonore de l'iPod revient à son réglage d'origine.

Les opérations suivantes sont possibles pour l'iPod en utilisant la télécommande.

### Touches Leur rôle

<b>▶/  </b>	Démarre la lecture normale et active/désactive la mise en pause de la lecture.
<b>◀◀◀</b>	Appuyez sur cette touche pour sauter au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide arrière.
<b>▶▶▶</b>	Appuyez sur cette touche pour sauter au fichier suivant. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide avant.
<b>VOLUME +/-</b>	Permet de régler le volume d'écoute.

### Utilisation des commandes de tonalité

Réglez la tonalité du son. Le réglage est réalisé à partir de l'écran de l'iPod.<sup>2</sup> Les réglages réalisés ici sont réfléchis dans les réglages des **BASS/TREBLE** (graves/aigus) de cet appareil.



*iPod nano ou iPod classic:*

- 1 Sélectionnez 'Speaker' sur le menu principal.
- 2 Sélectionnez 'Tone control'.
- 3 Sélectionnez un réglage.

*iPod touch ou iPhone<sup>1</sup>:*

- 1 Sélectionnez 'Settings' sur le menu principal.
- 2 Sélectionnez 'Speaker'.
- 3 Sélectionnez 'Tone control'.
- 4 Sélectionnez un réglage.

Sélectionnez un des paramètres suivants :

- **Flat** – Rétablissement du son à son état naturel.
- **Bass ON** – Accentuation des sons graves.
- **Treble ON** – Accentuation des sons aigus.
- **Bass/Treble ON** – Accentuation des sons graves et aigus.



### Important

Si un message d'erreur s'allume sur le panneau avant, suivez les points ci-dessous:

#### Message Ce qu'il signifie

- Err 11** Il y a un problème avec le trajet du signal entre l'iPod et l'appareil. Reconnectez l'iPod et l'appareil. Si cela ne fonctionne pas, essayez de refaire les réglages de l'iPod.
- 
- Err 12** Un périphérique non pris en charge a été connecté. Vérifiez si l'iPod est pris en charge par cet appareil.

#### Message Ce qu'il signifie

- Err 13** Un iPod qui n'est pas pris en charge est connecté. Vérifiez si l'iPod est pris en charge par cet appareil (page 10).
- 
- Si la version du logiciel de l'iPod est trop ancienne, mettez à jour le logiciel de l'iPod à la dernière version.

- Err 14** S'il n'y a pas de réponse de l'iPod, mettez à jour le logiciel de l'iPod à la dernière version. Si cela ne fonctionne pas, essayez de refaire les réglages de l'iPod.

Si l'iPod ne peut pas être utilisé, vérifiez les points suivants:

- L'iPod est-il raccordé correctement? Reconnectez l'iPod à l'appareil.
- L'iPod est-il bloqué? Essayez de réinitialiser l'iPod et de le reconnecter à l'appareil.



### Note

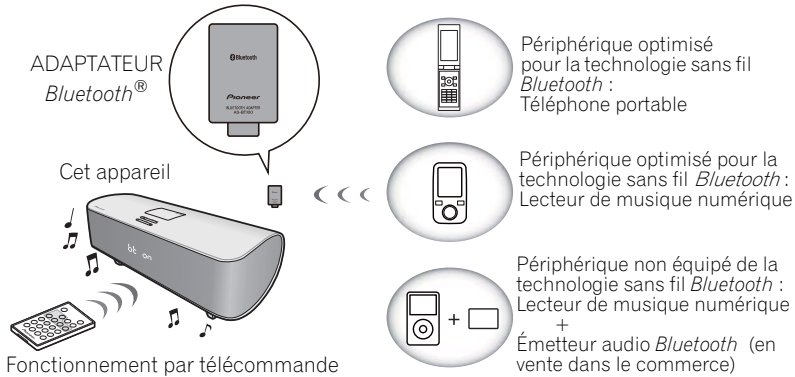
- L'iPod se charge chaque fois qu'il est connecté à cet appareil. (C'est aussi valable quand l'appareil se trouve en mode veille.)
- Chaque fois qu'un iPod est connecté à cet appareil, mettre l'appareil sous tension ou changer l'entrée sur iPod permet de démarrer la lecture de l'iPod automatiquement.
- Quand l'entrée est changée de l'iPod sur une autre fonction, la lecture de l'iPod s'arrête automatiquement.
- Si l'appareil est mis en veille quand un iPod est connecté, l'iPod est mis hors tension automatiquement.

#### Remarque

<sup>1</sup> Ce réglage peut ne pas être pris en charge en fonction de la version du logiciel de l'iPod touch ou iPhone software version.

## Chapitre 4 :

# ADAPTATEUR *Bluetooth*® pour profiter de la musique sans fil



## Lecture de musique sans fil

Lorsque l'ADAPTATEUR *Bluetooth* (modèle Pioneer n° AS-BT100) est raccordé à cet appareil, un produit équipé de la technologie sans fil *Bluetooth* (téléphone portable, lecteur de musique numérique, etc.) peut être utilisé pour écouter de la musique sans fil.<sup>1</sup> De plus, en utilisant un émetteur disponible dans le commerce prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*, vous pouvez écouter de la musique sur un périphérique non équipé de la technologie sans fil *Bluetooth*. Le modèle AS-BT100 prend en charge la protection de contenus SCMS-T, ainsi il est possible de profiter de la musique sur des périphériques équipés de la technologie sans fil *Bluetooth* de type SCMS-T.

## Fonctionnement par télécommande

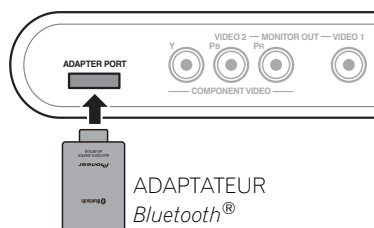
La télécommande fournie avec cet appareil vous permet de lire et d'arrêter le support et d'effectuer d'autres opérations.<sup>2</sup>

### Remarque

- Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils A2DP.
  - Pioneer ne garantit pas une connexion et un fonctionnement correct de cet appareil avec tous les périphériques optimisés pour la technologie sans fil *Bluetooth*.
- Il peut s'avérer nécessaire que le périphérique optimisé pour la technologie sans fil *Bluetooth* prenne en charge les profils AVRCP.
  - Le fonctionnement de la télécommande ne peut être garanti pour tous les périphériques optimisés pour la technologie sans fil *Bluetooth*.

## Raccordement de l'ADAPTATEUR Bluetooth optionnel

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.



**1 Mettez l'appareil en veille et raccordez l'ADAPTATEUR Bluetooth au port ADAPTER PORT situé sur le panneau arrière.**

**2 Appuyez sur STANDBY/ON.**

**3 Appuyez sur INPUT pour commuter l'appareil sur 'bt-R'.<sup>1</sup>**

Si l'appairage n'a pas été réalisé, 'no bt' est affiché.

**1 Mettez l'appareil en veille.**

**2 Appuyez sur et maintenez enfoncé pendant trois secondes.**

Le nouveau code PIN est affiché indiquant que le code PIN a bien été changé.

Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que le code PIN soit réglé sur la valeur souhaitée.

## Pairage de l'ADAPTATEUR Bluetooth et d'un périphérique à technologie sans fil Bluetooth

L'"appairage" doit être effectué avec de commencer la lecture de contenu à technologie sans fil Bluetooth à l'aide de l'ADAPTATEUR Bluetooth. Assurez-vous d'effectuer l'appairage la première fois que vous utilisez le système ou à chaque fois que les données d'appairage sont effacées. L'"appairage" est l'étape nécessaire pour enregistrer le périphérique à technologie sans fil Bluetooth afin de permettre les communications Bluetooth.<sup>2</sup> Pour plus de détails, reportez-vous aussi au mode d'emploi de votre périphérique à technologie sans fil Bluetooth.

## Réglage du code PIN

Réglez le code PIN de cet appareil sur la même valeur que celui du périphérique à technologie sans fil Bluetooth utilisé. Les valeurs prises en charge pour le code PIN sont du type 0000, 1234 ou 8888.

- Réglage par défaut : 0000



**1 Quand 'no bt' s'allume, appuyez sur .**

'PR R' clignote et l'appareil entre en mode de veille d'appairage.



### Remarque

- Quand l'ADAPTATEUR Bluetooth n'est pas branché sur le port ADAPTER PORT, bt-R ne peut pas être sélectionné même si vous appuyez sur INPUT.
- L'appairage est requis la première fois que vous utilisez le périphérique à technologie sans fil Bluetooth et l'ADAPTATEUR Bluetooth.
  - Pour permettre la communication Bluetooth, l'appairage doit être effectué avec votre système ainsi qu'avec le périphérique à technologie sans fil Bluetooth.

**2 Allumez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec lequel vous souhaitez effectuer l'appairage, placez-le près du système et réglez-le sur le mode d'appairage.** L'appairage commence.

**3 Vérifiez que l'ADAPTATEUR *Bluetooth* est détecté par le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.**

**b t** **o n** s'allume quand un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* est raccordé:

**n o** **b t** s'allume quand aucun périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est raccordé: Dans ce cas, réalisez une connexion à partir du côté du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.

## Écoute de contenus musicaux d'un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* avec votre système

**1 Appuyez sur INPUT pour commuter l'appareil sur 'b t - R'.**

**2 Raccordez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* à l'ADAPTATEUR *Bluetooth*.**

**3 Lancez la lecture des contenus musicaux mémorisés sur le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.**

Les opérations suivantes sont maintenant accessibles pour les périphériques à technologie sans fil *Bluetooth*, en utilisant la télécommande.<sup>1</sup>

Touches	Leur rôle
▶/	Démarre la lecture normale et active/désactive la mise en pause de la lecture.
◀◀◀◀	Appuyez sur cette touche pour sauter au début du fichier en cours, puis aux fichiers précédents. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide arrière.
▶▶▶▶	Appuyez sur cette touche pour sauter au fichier suivant. Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le défilement rapide avant.
<b>VOLUME</b> +/-	Permet de régler le volume d'écoute.

### Remarque

- <sup>1</sup> • Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* doit être compatible avec le profil AVRCP.  
• Selon le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* que vous utilisez, le fonctionnement peut être différent par rapport à ce qui est indiqué dans le tableau.

## Chapitre 5 :

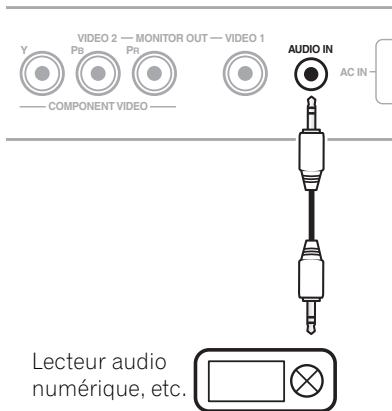
## Autres raccordements

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

### Connexion d'appareils auxiliaires

Connectez la mini fiche AUDIO IN à votre appareil de lecture auxiliaire.

- Cette méthode peut être utilisée pour lire sur cet appareil la musique d'iPod qui ne peuvent pas être utilisés avec le Dock iPod.



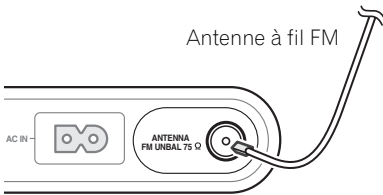
- Appuyez sur **INPUT** pour commuter l'appareil sur 'L IN'.<sup>1</sup>

## Chapitre 6 :

# Utilisation du syntoniseur

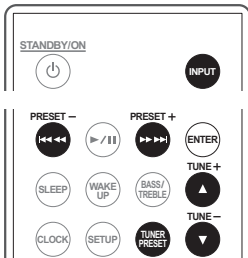
## Connexion d'une antenne FM

Connectez la fiche d'antenne FM sur la broche centrale de la prise d'antenne FM.<sup>1</sup>



## Écoute de la radio FM

Le syntoniseur peut recevoir des canaux FM. Il vous permet de mémoriser vos stations préférées pour ne pas devoir les rechercher manuellement chaque fois que vous souhaitez les écouter.



### 1 Appuyez sur INPUT pour commuter l'appareil sur le tuner.

L'indicateur du tuner s'allume et la fréquence du tuner est affichée.

### 2 Réglez une station.

Vous disposez de trois moyens pour régler une station :

**Réglage automatique** – Pour chercher les stations, maintenez pressée **TUNE +/-** pendant environ une seconde. Le récepteur recherche la station suivante et s'arrête quand il l'a trouvée. Répétez cette procédure pour les autres stations.

**Réglage manuel** – Pour changer de fréquence étape par étape, appuyez sur **TUNE +/-**.

**Réglage à grande vitesse** – Appuyez sur **TUNE +/-** et maintenez enfoncé d'une manière continue pour un réglage à grande vitesse. Relâchez la touche à la fréquence souhaitée.

## Mémorisation des stations

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 stations pré-réglées pour un accès toujours aisé à vos stations préférées sans devoir les régler manuellement à chaque fois.<sup>2</sup>

**1 Appuyez sur INPUT pour commuter l'appareil sur le tuner.**

**2 Faites l'accord sur une station radio FM.**

**3 Appuyez sur TUNER PRESET.**

**4 Utilisez TUNE +/- pour sélectionner la station pré-réglée souhaitée (par ex. 'P<sub>r</sub> - 1'), puis appuyez sur ENTER.**

## Écoute de stations pré-réglées

**1 Appuyez sur INPUT pour commuter l'appareil sur le tuner.**

**2 Utilisez PRESET +/- pour sélectionner une station pré-réglée.**

### Remarque

<sup>1</sup> Pour obtenir une réception optimale, assurez-vous que l'antenne FM est complètement déployée et qu'elle ne reste pas enroulée ou pendante à l'arrière de l'appareil.

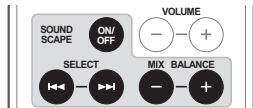
<sup>2</sup> Quand une nouvelle fréquence est mémorisée sur un emplacement contenant une fréquence mémorisée, la fréquence précédente est remplacée par la nouvelle.

## Chapitre 7 :

# Réglages du son

### Utilisation de la fonction Soundscape

La fonction Soundscape vous permet d'ajouter divers sons d'ambiance à la musique en cours de lecture.<sup>1</sup>



- **Appuyez sur SOUNDSCAPE ON/OFF.**

La fonction Soundscape est mise en service et les sons d'ambiance sont ajoutés à la musique en cours de lecture. L'affichage 'Sound 1' indique le type de son d'ambiance sélectionné.

- La fonction Soundscape est mise ON/OFF (en/hors) service chaque fois que vous appuyez sur la touche **SOUNDSCAPE ON/OFF**.

### Réglage du volume de la fonction Soundscape

- Réglage par défaut : **05**

- **Utilisez MIX BALANCE +/- pour régler la balance entre la musique et les effets Soundscape.**

Le réglage peut être fait entre les valeurs **00** et **10**. Appuyez sur "+" pour augmenter le volume des sons d'ambiance Soundscape et appuyez sur "-" pour réduire le volume des sons d'ambiance Soundscape et augmenter le volume de la musique.

### Sélection du type de son d'ambiance

- Avec la fonction Soundscape ON (en) service, appuyez sur **SELECT** ◀◀/▶▶ pour choisir le son d'ambiance souhaité.

Sélectionnez un des 6 types suivants :

- **Sound 1** – Le son des vagues de Copacabana à Rio de Janeiro. Divertissez-vous avec le son du high surf. Le son du high surf mélangé avec les voix sur la plage.
- **Sound 2** – Sons des rues d'Europe. Divertissez-vous avec les sons d'un café avec terrasse sur rue quelque part en Europe. Le bruit des voitures roulant sur les pavés sont mélangés à ceux des passants.
- **Sound 3** – Récif corallien dans les tropiques. Divertissez-vous avec le son de vagues légères. Mer bleue de l'île d'Okinawa au Japon. Des vagues transparentes roulent doucement sur le sable blanc d'un récif corallien.
- **Sound 4** – Un ruisseau coulant en forêt et des petits oiseaux. Divertissez-vous avec le son d'une matinée le long d'un ruisseau coulant à travers une forêt et avec les pépiements de petits oiseaux sauvages.
- **Sound 5** – Promenade dans une prairie en automne. Divertissez-vous avec les sons des petits oiseaux et des pas sur les feuilles mortes. Une prairie en automne à Nagano au Japon.

#### Remarque

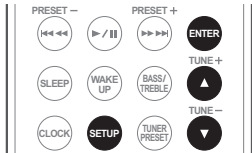
<sup>1</sup> Si vous le souhaitez, vous pouvez choisir d'écouter les sons d'ambiance Soundscape tous seuls dans un mixage avec la musique.

- **Sound6** – Sons d'un disque vinyle. Divertissez-vous avec le son des rayures et du souffle d'un disque vinyle mélangés avec la musique d'un iPod, du syntoniseur radio ou d'une autre source d'entrée extérieure. (Un effet encore meilleur peut être obtenu quand l'effet est combiné avec le mode sonore basse fidélité.) Quand il est mixé avec de la musique, même les morceaux les plus récents donnent l'impression de ressembler à un vieux tirage sépia.

## Utilisation des effets sonores

Vous pouvez ajouter des effets excitants aux sources audio.

- Réglage par défaut : OFF (hors service)



- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**Sound**', puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour changer le mode sonore, puis appuyez sur **ENTER**.
  - **FLC** (Réglage automatique du niveau) – Cet appareil égalise les niveaux sonores de lecture.
  - **L0-F1** (Basse fidélité) – Donne une impression rétro à la musique.
  - **U u d** (Vivant) – Produit un effet vivant similaire à l'expérience d'un concert en direct.
  - **OFF** (hors service) – Rétablissement du son à son état naturel.

## Réglage de la tonalité

Les commandes de tonalité permettent de régler les signaux sonores de manière générale.

- 1 Appuyez sur **BASS/TREBLE**.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**BASS**' (graves) ou '**TREBLE**' (aigus), puis appuyez sur **ENTER**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour régler les graves ou les aigus, puis appuyez sur **ENTER**.

Vous pouvez régler les sons graves et aigus dans une plage de **-6** à **+6**.

## Utilisation de la fonction Sound Retriever

Lorsque des données audio sont supprimées au cours du processus de compression WMA/MP3/MPEG-4 AAC, la qualité sonore souffre souvent d'une image sonore inégale. La fonction Sound Retriever fait appel à une nouvelle technologie DSP qui contribue à restituer la qualité sonore du CD aux sons comprimés, en rétablissant la pression sonore et en adoucissant les dentelures restant après la compression.

- Réglage par défaut : ON (en service)

- 1 Mettez l'appareil en veille.
- 2 Appuyez sur **SETUP**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**Sound**', puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour activer ou désactiver la fonction Sound Retriever.
- 5 Appuyez sur **ENTER**. Une fois que le réglage est terminé, la nouvelle valeur réglée clignote pendant 3 secondes, puis l'appareil retourne en mode veille.

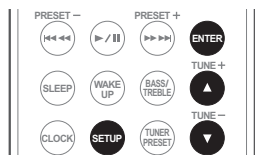


## Chapitre 8 :

## Utilisation du minuteur

## Réglage de l'horloge

Le réglage de l'horloge vous permet d'utiliser le minuteur.<sup>1</sup>



- 1 Mettez l'appareil en veille.
- 2 Appuyez sur **SETUP**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**CL SET**', puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**.
- 5 Utilisez **▲/▼** pour régler les minutes, puis appuyez sur **ENTER**.

Une fois que le réglage est terminé, la nouvelle valeur réglée clignote pendant 3 secondes, puis l'appareil retourne en mode veille.

## Réglage du mode d'affichage

À utiliser pour changer le mode d'affichage (affichage de l'horloge, etc.)

- 1 L'appareil étant sous tension, appuyez sur **SETUP**.
- 2 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**12 5P**', puis appuyez sur **ENTER**.

L'heure actuelle est affichée.

- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le réglage d'affichage, puis appuyez sur **ENTER**.

- **OFF** – L'affichage est hors service sauf quand vous entrez des commandes.<sup>2</sup>
- **CL ON** – L'affichage de l'horloge apparaît sauf quand vous entrez des commandes.
- **ON** – Les valeurs sont affichées en permanence sauf quand vous entrez des commandes. Quand l'appareil est en mode veille, l'horloge est affichée.<sup>2</sup>

## Changement du mode d'affichage de l'horloge

Vous pouvez choisir d'afficher l'horloge en mode 12 heures ou 24 heures.

- Réglage par défaut : **24h** (mode 24 heures)

- 1 Mettez l'appareil en veille.
- 2 Appuyez sur **SETUP**.
- 3 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**hour**', puis appuyez sur **ENTER**.
- 4 Utilisez **▲/▼** pour sélectionner '**12h**' ou '**24h**', puis appuyez sur **ENTER**.

Une fois que le réglage est terminé, la nouvelle valeur réglée clignote pendant 3 secondes, puis l'appareil retourne en mode veille.

## Réglage du minuteur de réveil

Le minuteur de réveil vous permet de régler l'appareil de manière à ce qu'il se mette en marche à un moment donné et lise la source de votre choix.

Si l'iPod est sélectionné comme son du minuteur, quand le minuteur de réveil se déclenche, l'iPod est mis automatiquement sous tension et la lecture démarre.

## Remarque

- 1 Vous aurez besoin de régler de nouveau l'horloge si vous débranchez l'appareil (ou en cas de coupure de courant).
- 2 Quand l'appareil est sous tension ou en mode de veille, l'heure actuelle peut être affichée en appuyant sur la touche **CLOCK**.

**1 Avec l'entrée réglée sur l'iPod ou le tuner, appuyez sur SETUP.**

**2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner 'Ⓜ 555', puis appuyez sur ENTER.**

L'heure de réglage du minuteur est affichée.

**3 Réglez l'heure souhaitée pour le minuteur.**

Utilisez ▲/▼ pour régler l'heure, puis appuyez sur **ENTER**. Réglez les minutes de la même manière et appuyez sur **ENTER** lorsque vous avez terminé.

**4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la source d'entrée à utiliser comme son du minuteur, puis appuyez sur ENTER.**

Lors de la sélection de la source d'entrée le son de cette source est sorti (sauf quand le bip sonore est sélectionné). Utilisez les touches **VOLUME +/-** pour ajuster le volume sonore.

- Si **Ⓜ555P** est sélectionné, une tonalité électronique retentira.

**5 Utilisez ▲/▼ pour mettre le rappel d'alarme ON/OFF (en/hors) service comme vous le souhaitez, puis appuyez sur ENTER.**

L'heure du minuteur, le réglage de l'entrée, le réglage du rappel de minuterie et le réglage du volume sont affichés dans l'ordre, une fois que le réglage du minuteur de réveil est terminé.

- L'indicateur du minuteur s'allume.

**Quand le minuteur de réveil se déclenche**

*Si le rappel d'alarme est hors service:*

Appuyez sur la touche **Ⓜ STANDBY/ON** sur l'appareil principal pour arrêter le minuteur et mettre l'appareil hors tension. Ou alors, attendez une heure (quand le bip sonore est sélectionné, attendez une minute) et la lecture s'arrêtera automatiquement puis l'appareil se mettra hors tension.

Si vous appuyez sur une autre touche, le minuteur d'arrête et la lecture normale de la source actuellement choisie démarre.

- Quand vous avez fini d'utiliser le minuteur, mettez la fonction de minuteur hors service (voir ci-dessous).

*Si le rappel d'alarme est en service:*

Appuyez sur la touche **Ⓜ STANDBY/ON** sur l'appareil principal pour arrêter le minuteur et mettre l'appareil hors tension.

Si vous appuyez sur une autre touche ou si la lecture continue pendant une minute, le son du minuteur s'arrête mais la fonction de rappel d'alarme fonctionnera et le son du minuteur sera de nouveau reproduit cinq minutes plus tard.

- Pendant que le rappel d'alarme est en service, aucune touche ne peut être utilisée sauf **WAKE UP** et 's **Ⓜ STANDBY/ON** sur l'appareil principal. (Pour mettre la fonction de minuteur hors service, appuyez deux fois sur la touche **WAKE UP**.)
- La fonction de rappel d'alarme se répète un maximum de cinq fois. Ensuite, l'appareil est mis automatiquement hors tension.
- Quand vous avez fini d'utiliser le minuteur, mettez la fonction de minuteur hors service (voir ci-dessous).

## Activation et désactivation du minuteur de réveil

- **Appuyez sur WAKE UP.**

Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le minuteur est mis alternativement en/hors service.

- Quand le minuteur est mis en service, l'indicateur de minuteur s'allume.

## Utilisation du minuteur de mise en veille

Le minuteur de mise en veille met l'appareil hors tension après le délai spécifié pour que vous puissiez vous endormir l'esprit tranquille.

- **Appuyez répétitivement sur SLEEP pour sélectionner une heure d'arrêt.**

Choisissez un réglage parmi 5 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min ou hors service.

- Le temps restant est affichée pendant le fonction du minuteur de mise en veille.<sup>1</sup>

### Remarque

Le minuteur de mise en veille peut être réinitialisé en appuyant sur la touche **SLEEP** pendant que le minuteur de mise en veille est en service.

## Chapitre 9 :

## Informations supplémentaires

## Guide de dépannage

Des opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un problème avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut se trouver dans un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques en usage. Si le problème ne peut pas se résoudre malgré les indications ci-dessous, consultez votre service après-vente Pioneer le plus proche pour le faire réparer.

- Si l'appareil ne fonctionne pas normalement en raison d'effets externes comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau pour rétablir les conditions normales de fonctionnement.

Problèmes	Solutions
Impossible de mettre sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau.</li> <li>• Si le récepteur d'arrête automatiquement, apportez-le au service après-vente Pioneer ou à votre revendeur le plus proche pour le faire réviser.</li> </ul>
L'appareil se met automatiquement en mode veille sans intervention de l'utilisateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand l'entrée est réglée sur l'iPod et si aucun iPod n'est connecté pendant une heure ou plus, l'appareil se met automatiquement hors tension.</li> </ul>
Aucun son n'est fourni quand une fonction est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le composant est raccordé correctement (voir <i>Connexion d'appareils auxiliaires</i> à la page 17).</li> </ul>
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les piles (voir page 6).</li> <li>• Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (voir page 7).</li> <li>• Éliminez tout obstacle ou faites-la fonctionner d'une autre position.</li> <li>• Évitez d'exposer le capteur de télécommande du panneau avant à la lumière directe.</li> </ul>
Présence d'un bruit considérable lors de la diffusion radio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirez complètement l'antenne filaire FM, positionnez-la pour bénéficier d'une réception optimale et fixez-la au mur. Vous pouvez également brancher une antenne FM extérieure.</li> <li>• Mettez hors tension tout autre appareil pouvant être à l'origine du bruit ou éloignez-le de cet appareil.</li> </ul>
La syntonisation automatique ignore certaines stations.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le signal radio est faible. La syntonisation automatique ne détecte que les stations de radio dont le signal est excellent. Pour une syntonisation plus sensible, connectez une antenne extérieure.</li> </ul>

## Problèmes

Le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne peut pas être raccordé ou utilisé. Le son en provenance du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas émis ou le son est interrompu.

## Solutions

- Vérifiez qu'aucun objet émettant des ondes électromagnétiques dans la bande 2,4 GHz (four à micro-ondes, périphérique LAN sans fil ou appareil à technologie sans fil *Bluetooth*) n'est à proximité de l'appareil. Si un tel objet se trouve à proximité de l'appareil, éloignez-en l'appareil. Vous pouvez aussi arrêter d'utiliser l'objet émettant les ondes électromagnétiques.
- Vérifiez que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* n'est pas trop éloigné de l'appareil et qu'il n'y a pas d'obstructions entre le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil. Placez le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* et l'appareil de façon à ce que la distance entre eux soit inférieure à 10 m et qu'il n'y ait pas d'obstructions entre eux.
- Vérifiez que l'ADAPTEUR *Bluetooth* et le port **ADAPTER PORT** de l'appareil sont correctement raccordés.
- Il se peut que le périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* ne soit pas réglé sur le mode de communication prenant en charge la technologie sans fil *Bluetooth*. Vérifiez le réglage du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*.
- Vérifiez que l'appairage est correct. Le réglage d'appairage a été supprimé de cet appareil ou du périphérique à technologie sans fil *Bluetooth*. Réglez de nouveau l'appairage.
- Vérifiez que le profil est correct. Utilisez un périphérique à technologie sans fil *Bluetooth* prenant en charge le profil A2DP et le profil AVRCP.

## Réinitialisation du système

Cette procédure permet de restaurer la configuration d'usine du système.

- Avant de réinitialiser l'appareil, débranchez d'abord tous les appareils connectés à cet appareil.

### 1 Mettez l'appareil sous tension.

### 2 Maintenez enfoncé **VOLUME** – sur le panneau supérieur et ensuite maintenez enfoncé **STANDBY/ON** pendant trois secondes.

L'appareil est mis en mode veille.

À la prochaine mise sous tension, tous les réglages du système doivent être réinitialisés.

## À propos de l'iPod/iPhone

Made for



iPod



iPhone

Les accessoires électroniques portant la mention « Made for iPod » et « Made for iPhone » ont été conçus pour fonctionner respectivement avec un iPod ou un iPhone et sont certifiés conformes aux exigences d'Apple par le fabricant. Apple n'est pas responsable pour le fonctionnement de cet appareil ou de sa compatibilité avec les normes réglementaires et de sécurité.

*iPod et iPhone sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.*

## Spécifications

- Section amplificateur**

Puissance de sortie RMS:

Avant gauche/droit . . . . . 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8 Ω)

Caisson de graves  
. . . . . 30 W (100 Hz, 10 %, T.H.D., 4 Ω)

- Section des enceintes**

Boîtier

. . . . . Bass-reflex (avec blindage magnétique)

Système . . . . . système à 3 voies

Enceintes :

Caisson de graves . . . . . côte de 10 cm

Médiums/Aigus . . . . . cône de 5,2 cm/

semi-dôme de 2,6 cm

Gamme de fréquences . . . . . 50 Hz à 30 kHz

- Divers**

Alimentation . . . . . 120 V c.a., 60 Hz

Consommation . . . . . 30 W

En mode veille

. . . 1,0 W (Horloge/Minuteur de réveil en service)

0,5 W (Horloge/Minuteur de réveil hors service)

Dimensions

. . . . . 420 mm (L) x 148 mm (H) x 210 mm (P)

Poids (sans emballage) . . . . . 5,0 kg

- Accessoires**

Télécommande . . . . . 1

Support de télécommande . . . . . 1

Pile lithium (CR2025) . . . . . 1

Antenne à fil FM . . . . . 1

Câble d'alimentation . . . . . 1

Mode d'emploi (ce document)



### Remarque

- Les spécifications et la conception sont sujettes à de possibles modifications sans préavis, suite à des améliorations.

## Nettoyage de l'appareil

- Utilisez un chiffon sec pour essuyer la poussière et la saleté.
- Lorsque la surface est sale, essuyez avec un chiffon doux trempé dans un nettoyant neutre dilué dans une dose cinq ou six fois supérieure d'eau, et bien essoré. Essuyez encore avec un chiffon sec. N'utilisez pas de cire ou nettoyant pour meubles.
- N'utilisez jamais de diluants, benzine, insecticides en bombe ou autres produits chimiques sur ou près de cet appareil au risque d'entraîner une corrosion.

Publication de Pioneer Corporation.

© 2010 Pioneer Corporation.

Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

### ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3\_A1\_Es

### ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Es

### ADVERTENCIA

*Antes de enchufar el aparato a la corriente, lea la sección siguiente con mucha atención.*

**La tensión de la red eléctrica es distinta según el país o región. Asegúrese de que la tensión de la alimentación de la localidad donde se proponga utilizar este aparato corresponda a la tensión necesaria (es decir, 230 V ó 120 V) indicada en el panel inferior.**

D3-4-2-1-4\*\_A1\_Es

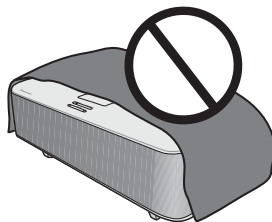
### PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 20 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

### ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Es



# IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar al usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

## CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATENCIÓN:**  
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

D3-4-2-1-1\_A1\_Es

## PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **⏻STANDBY/ON** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Es

Si la clavija del cable de alimentación de CA de este aparato no se adapta a la toma de corriente de CA que usted desea utilizar, deberá cambiar la clavija por otra que se adapte apropiadamente. El reemplazo y montaje de una clavija del cable de alimentación de CA sólo deberá realizarlos personal de servicio técnico cualificado. Si se enchufa la clavija cortada a una toma de corriente de CA, puede causar fuertes descargas eléctricas. Asegúrese de que se tira de la forma apropiada después de haberla extraído. El aparato deberá desconectarse desenchufando la clavija de la alimentación de la toma de corriente cuando no se proponga utilizarlo durante mucho tiempo (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-1a\_A1\_Es

## PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación.

Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Una cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio autorizado PIONEER más cercano, o a su distribuidor.

S002\*\_A1\_Es

Cuando utilice este producto, confirme la información de seguridad mostrada en la parte inferior de la unidad.

D3-4-2-2-4\_B1\_Es

## Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

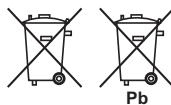
No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrará incluso durante el período de garantía.

K041\_A1\_Es

(Ejemplos de símbolos para baterías)



Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

K058c\_A1\_Es



# Muchas gracias por la adquisición de este producto Pioneer.

Lea todo este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente su modelo. Después de haber leído las instrucciones, guarde el manual en un lugar seguro para poderlo consultar en el futuro.

## Contenido

### 01 Antes de comenzar

Contenido de la caja .....	6
Antes de emplear del mando a distancia. ....	6
Reemplace la pila .....	6
Uso del mando a distancia .....	7
Instalación de la unidad .....	7
Enchufado .....	7

### 02 Controles y pantallas

Mando a distancia .....	8
Panel frontal/superior .....	9

### 03 Reproducción de iPod

Confirme que los modelos de iPod sean compatibles .....	10
Conexión del iPod .....	10
Conexión de un televisor .....	11
Reproducción del iPod .....	12
Uso de los controles de tono .....	12

### 04 ADAPTADOR *Bluetooth*® para el disfrute inalámbrico de la música

Reproducción inalámbrica de música .....	14
Funcionamiento con mando a distancia .....	14
Conexión del ADAPTADOR <i>Bluetooth</i> opcional .....	15
Ajuste del código PIN .....	15
Cómo emparejar el ADAPTADOR <i>Bluetooth</i> y el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> .....	15
Audición de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> con su sistema .....	16

### 05 Otras conexiones

Conexión de componentes auxiliares .....	17
--	----

### 06 Uso del sintonizador

Conecte la antena de FM .....	18
Audición de la radio de FM .....	18
Memorización de emisoras .....	18
Audición de presintonías .....	18

### 07 Ajustes del sonido

Uso de Soundscape .....	19
Ajusta el volumen de Soundscape .....	19
Seleccione el tipo de sonido ambiental .....	19
Empleo de los efectos de sonido .....	20
Ajuste de los graves y agudos .....	20
Uso del Sound Retriever .....	20

### 08 Uso del temporizador

Ajuste de la hora .....	21
Ajuste del modo de visualización .....	21
Cambio del modo de visualización de la hora .....	21
Uso del temporizador de conexión automática .....	22
Encendido y apagado del temporizador de conexión automática .....	23
Cómo utilizar el temporizador de desconexión automática .....	23

### 09 Información adicional

Resolución de problemas .....	24
Restablecimiento del sistema .....	25
Acerca del iPod/iPhone .....	25
Especificaciones .....	26
Limpieza de la unidad .....	26

## Capítulo 1: Antes de comenzar

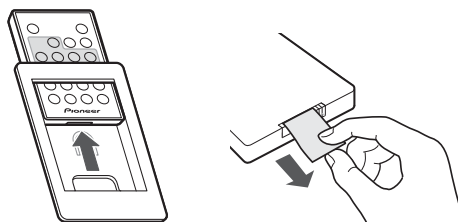
### Contenido de la caja

Verifique que los siguientes accesorios están en la caja al abrirla.

- Mando a distancia
- Soporte del mando a distancia
- Pila de litio (CR2025)
- Antena alámbrica de FM
- Cable de alimentación
- Manual de instrucciones (este manual)

### Antes de emplear del mando a distancia

El mando a distancia se suministrada colocado en el soporte del mando a distancia.



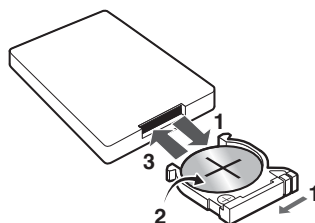
La pila que se suministra con esta unidad está guardada en el portapilas.

#### • Saque la lámina de protección del portapilas.

Cuando observe una disminución en la distancia operativa, recambie la pila (véase más abajo).

### Reemplace la pila

Cuando reemplace la pila, emplee una pila de litio CR2025 de venta en los establecimientos del ramo.



- 1 **Presione la pestaña de liberación a la izquierda para abrir el portapilas.**
- 2 **Tire hacia afuera del portapilas.**
- 3 **Saque la pila del portapilas.**
- 4 **Coloque una nueva pila en el portapilas.** Asegúrese de que el lado  $\oplus$  de la pila queda mirando hacia arriba cuando lo coloque en el espacio previsto para ello.

### ⚠ Precaución

Recuerde las siguientes recomendaciones cuando utilice pilas de litio:

- Existe un peligro de explosión si se reemplaza incorrectamente la pila. Recuerde que sólo puede recambiar pilas por otras del mismo tipo o equivalente, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Elimine las pilas usadas inmediatamente después de haberlas recambiado. Manténgalas alejadas de los niños.
- En caso de ingestión, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- Las pilas de litio pueden representar un peligro de incendio o de quemadura química si se utilizan mal. No desmonte ni caliente más allá de los 100 °C, ni incinere la pila.
- Quite la pila si la unidad no va a utilizarse durante un mes o más.

- Asegúrese de satisfacer los requisitos de los reglamentos gubernamentales y normas de los organismos públicos de medioambiente que correspondan a su país o zona.

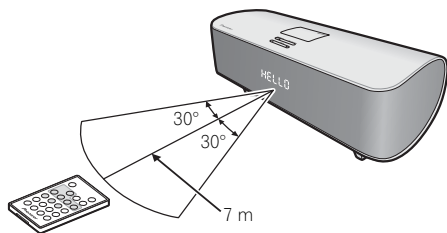
**• ADVERTENCIA**

No utilice o almacene las pilas bajo la luz solar directa ni en otros lugares excesivamente calientes, como el interior de un coche o cerca de una estufa. Esto puede ocasionar que las pilas goteen, se sobrecalienten, exploten o se incendien. También se puede reducir la vida o el rendimiento de las mismas.

**“ Material de perclorato — es posible que se aplique una manipulación especial. Véase [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate). (Aplicable en California, EE.UU.) ”**

## Uso del mando a distancia

El mando a distancia tiene un alcance de unos 7 metros en un ángulo de 30° desde el sensor remoto.



Cuando utilice el mando a distancia, tenga en cuenta lo siguiente:

- Asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y el sensor del equipo.
- El funcionamiento del mando a distancia puede verse alterado si incide sobre el sensor remoto del equipo la luz fuerte del sol o de un fluorescente.
- Los mandos a distancia de diferentes dispositivos pueden interferir entre ellos. Evite utilizar mandos a distancia de otros dispositivos cerca de este equipo.
- Cambie las pilas cuando observe que disminuye el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

## Instalación de la unidad

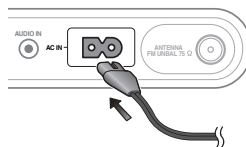
- Cuando instale este equipo, asegúrese de colocarlo sobre una superficie nivelada y estable.

No lo coloque en los siguientes lugares:

- sobre un televisor en color (puede distorsionar la pantalla)
- cerca de una pletina (o cerca de un dispositivo que emita un campo magnético). Podría interferir en el sonido.
- expuesto a la luz directa del sol
- en zonas húmedas
- en zonas extremadamente frías o calientes
- en lugares donde esté expuesto a vibraciones u otros movimientos
- en lugares con mucho polvo
- en lugares que tengan humos calientes o aceites (como una cocina)

## Enchufado

Después de haber terminado todas las conexiones, enchufe la unidad a una toma de corriente de CA.



**1 Conecte el cable de alimentación suministrado a la toma AC IN de la parte posterior de la unidad.**

**2 Conecte el otro extremo a una toma de corriente.**

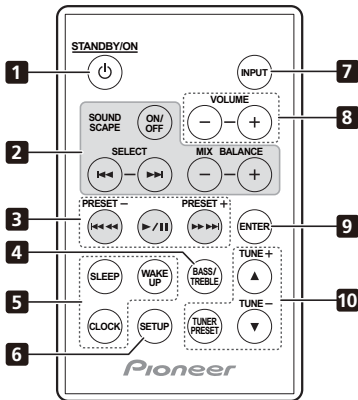
 **Importante**

- Antes de hacer o cambiar cualquier conexión, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

## Capítulo 2:

## Controles y pantallas

## Mando a distancia

**1** **STANDBY/ON**

Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.

**2** **Botones de la función Soundscape/operación**

Se emplean para activar/desactivar la función Soundscape (sonido ambiental) y para cambiar los ajustes (página 19).

**3** **PRESET +/-, Botones de control de reproducción**

Se emplean para seleccionar emisoras de radio presintonizadas (página 18).

Se emplean para operar un dispositivo de tecnología inalámbrica iPod o *Bluetooth* con este mando a distancia (página 12, 16).

**4** **BASS/TREBLE**

Utilice los controles de graves y agudos para ajustar el tono general.

**5** **SLEEP**

Utilice este botón para poner el receptor en el modo de desconexión automática y seleccionar el tiempo que debe transcurrir antes de que el receptor entre en este modo (página 23).

**WAKE UP**

Se emplea para activar/desactivar la función del temporizador de conexión automática (página 23).

**CLOCK**

Se emplea para cambiar las funciones de visualización del reloj (página 21).

**6** **SETUP**

Pulse para efectuar diversos ajustes.

**7** **INPUT**

Se emplea para seleccionar una fuente de entrada. Púselo repetidamente para cambiar entre las fuentes de iPod, sintonizador, ADAPTADOR *Bluetooth*<sup>1</sup> y entrada exterior.

**8** **VOLUME +/-**

Utilícelo para ajustar el volumen de escucha.

**9** **ENTER****10** **TUNE +/-**

Se emplea para encontrar frecuencias de la radio (página 18).

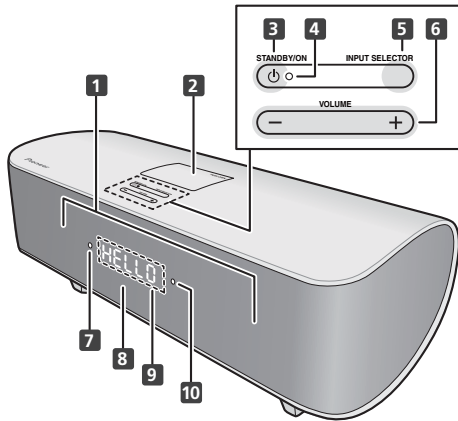
**TUNER PRESET**

Se emplean para guardar en la memoria las emisoras de radio presintonizadas y para sintonizar las emisoras memorizadas (página 18).

**Nota**

<sup>1</sup> Si el ADAPTADOR *Bluetooth* no está enchufado en el **ADAPTER PORT**, no podrá seleccionarse **bt-R** aunque se pulse **INPUT**.

## Panel frontal/superior



**1 Altavoces**

**2 Puerto del conector del iPod**

**3 STANDBY/ON**

Cambia la unidad entre modo de espera y encendido.

**4 Indicador de la alimentación**

**5 INPUT SELECTOR**

Se emplea para seleccionar una fuente de entrada. Púselo repetidamente para cambiar entre las fuentes de iPod, sintonizador, ADAPTADOR *Bluetooth*<sup>1</sup> y entrada exterior.

**6 VOLUME +/-**

Utilícelo para ajustar el volumen de escucha.

**7 Indicador del temporizador**

**8 Sensor remoto**

**9 Pantalla de caracteres**

**10 Indicador del sintonizador**

**Nota**

<sup>1</sup> Si el ADAPTADOR *Bluetooth* no está enchufado en el **ADAPTER PORT**, no podrá seleccionarse **bt - R** aunque se pulse **INPUT**.

## Capítulo 3:

# Reproducción de iPod

Conectando simplemente su iPod a este sistema de altavoces, podrá escuchar el sonido digital de alta calidad directamente de su iPod. Estos altavoces también pueden conectarse a un televisor para poder mirar las imágenes de su iPod.

La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod pueden efectuarse desde esta unidad o en el mismo iPod.

## Confirme que los modelos de iPod sean compatibles

Este sistema es compatible con el audio y el vídeo de iPod nano de tercera generación y posteriores, de iPod classic, de iPod touch y de iPhone. También es compatible con la reproducción de audio del iPod nano de segunda generación.<sup>1</sup>

Emplee siempre la versión más reciente que haya disponible del software del iPod. La compatibilidad del funcionamiento puede variar según la versión del software utilizado. Podrá confirmar la versión de su software operando su iPod de la forma siguiente:

- 1 **Seleccione 'Settings' en el menú inicial.**
- 2 **Seleccione 'About'.**

Se visualizará la versión del software.

- Para ver si hay alguna versión de software nueva y para leer las instrucciones para la actualización de su versión, visite el sitio Web de Apple.

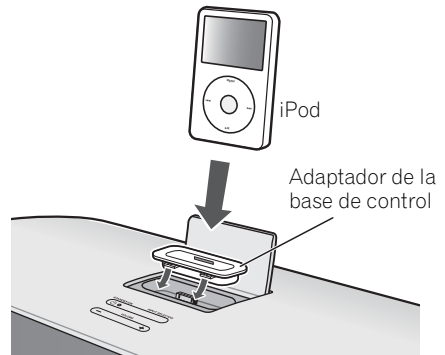
## ⚙ Sugerencia

- Cuando emplee un iPod que no sea compatible con esta unidad, utilice un cable de venta en los establecimientos del ramo para conectar el iPod al conector AUDIO IN de esta unidad.

## Conexión del iPod

### ⚠ Precaución

- Para evitar daños al conectar un iPod, emplee siempre el adaptador de la base de control suministrado con el iPod, o un adaptador de base de control para su modelo de iPod adquirido por separado en el mercado.



### 📌 Nota

- 1 • Dependiendo del modelo o de la versión del software, es posible que algunas funciones estén restringidas.
  - El iPod tiene licencia para reproducir material sin derechos de autor o materiales cuya reproducción está legalmente permitida.
  - Algunas funciones, como el ecualizador, no se pueden controlar con este sistema, por lo que le recomendamos apagar el ecualizador antes de la conexión.
  - Pioneer no acepta ninguna responsabilidad, bajo ninguna circunstancia, por las pérdidas directas o indirectas debidas a inconveniencias o pérdidas de materiales grabados resultantes de fallos en el iPod.
  - Cuando conecte un iPod, emplee el elemento 'Backlight' del menú 'Speaker' para ajustar la función de la luz de fondo del iPod. Esto no se aplica para el iPod touch ni para el iPhone.

## 1 Conecte el adaptador de la base de control al puerto del conector del iPod que hay en el panel superior de esta unidad.

- No se suministra ningún adaptador de base de control con esta unidad.

Cuando conecte el adaptador de la base de control, tenga cuidado y oriente correctamente las direcciones frontal-trasera de la base de control. Para conectarlo, primero ponga los apéndices del lado frontal del adaptador en los huecos del puerto del conector del iPod y empujelo en esta posición. Cuando conecte el adaptador deberá tener cuidado para no golpear los conectores.

## 2 Conecte el iPod.

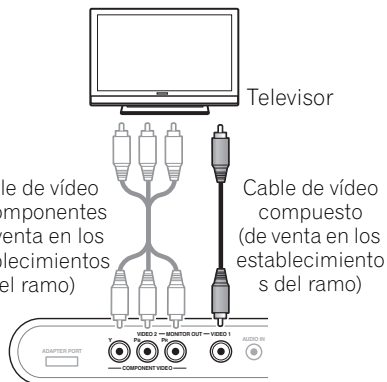
### Conexión de un televisor

Para mirar las imágenes del iPod en un televisor, lleve a cabo las conexiones empleando un cable de vídeo compuesto o un cable de vídeo de componentes.

- Cuando emplee un cable de vídeo de componentes para las conexiones, será necesario ajustar la salida de vídeo de la unidad. Consulte *Configuración de la salida de vídeo* abajo.
- Cuando se ha conectado un iPod a esta unidad, el ajuste de salida de TV del iPod se establece automáticamente en el estado activado. Mientras el iPod esté conectado, podrá utilizarlo para cambiar el ajuste de salida de TV.<sup>1</sup>

## ⚠ Precaución

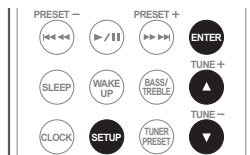
- Antes de establecer o modificar las conexiones, desconecte la alimentación y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente. La conexión debe ser el último paso.



### Configuración de la salida de vídeo

Ajuste la salida de vídeo de esta unidad de acuerdo con el método utilizado para conectar el televisor.<sup>2</sup>

- Ajuste predeterminado: **VIDEO 1** (Compuesto)



- 1 Ponga la unidad en el estado de espera.
- 2 Pulse **SETUP**.
- 3 Utilice **▲/▼** para seleccionar '**VIDEO 1**' y, a continuación, pulse **ENTER**.

### Nota

- 1 • Esta función se limita a los modelos de iPod que ofrecen ajustes de salida de TV.
- Cuando el iPod se desconecta de esta unidad, el ajuste de salida de TV del iPod se repondrá a su estado original.
- 2 • Detenga la reproducción de vídeo en el iPod antes de realizar el ajuste de la salida de vídeo. Durante la reproducción y el estado de pausa el modo de ajuste estará inhabilitado.
- Durante el proceso de ajuste de la salida de vídeo, si no se efectúa ninguna operación durante 3 minutos, se cancelará el ajuste y la alimentación se restablecerá al modo de espera.

#### 4 Utilice ▲/▼ para seleccionar el ajuste de salida de vídeo.

- **U 12E0 1** – La salida de vídeo cambiará a la salida de vídeo compuesto.
- **U 12E0 2** – La salida de vídeo cambiará a la salida de vídeo de componentes.

#### 5 Pulse ENTER.

Se completará el ajuste y la visualización del nuevo valor ajustado parpadeará durante tres segundos, después de lo cual la alimentación se restablecerá al modo de espera.

## Reproducción del iPod



### Precaución

- Cuando tenga el iPod conectado a esta unidad y desee operar el iPod accionándolo directamente, asegúrese de tener el iPod en una posición estable con la otra mano para evitar mal funcionamiento debido a contactos defectuosos.

Cuando se conecta un iPod a esta unidad, **iPod** parpadeará mientras la unidad confirma la conexión del iPod y busca los datos del iPod. Cuando se pulse **INPUT** para cambiar la entrada al iPod, se completará la conexión y **iPod** quedará encendido.<sup>1</sup>

La reproducción y el ajuste del nivel del volumen para la música y las imágenes del iPod pueden efectuarse desde esta unidad o en el mismo iPod.

- Cuando emplee el iPod para ajustar el volumen del sonido, el ajuste sólo se aplicará al sonido producido por los altavoces de esta unidad.<sup>2</sup> Si el iPod se desconecta de esta unidad, el volumen del sonido del iPod se repondrá a su ajuste original.

Las operaciones siguientes pueden llevarse a cabo para el iPod empleando el mando a distancia.

Botón	Función
▶/	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
◀◀◀	Púselo para saltar al principio del archivo actual, y después al principio de los archivos anteriores. Púselo y reténgalo para iniciar la exploración en retroceso rápido.
▶▶▶	Púselo para saltar al archivo siguiente. Púselo y reténgalo para iniciar la exploración en avance rápido.
<b>VOLUME +/-</b>	Utilícelo para ajustar el volumen de audición.

### Uso de los controles de tono

Ajusta el tono del sonido. El ajuste se lleva a cabo desde la pantalla del iPod.<sup>2</sup> Los ajustes aquí realizados se verán reflejados en los ajustes de BASS/TREBLE de esta unidad.

*iPod nano o iPod classic:*

- 1 **Seleccione 'Speaker' en el menú inicial.**
- 2 **Seleccione 'Tone control'.**
- 3 **Seleccione un ajuste.**

*iPod touch o iPhone<sup>3</sup>:*

- 1 **Seleccione 'Settings' en el menú inicial.**
- 2 **Seleccione 'Speaker'.**
- 3 **Seleccione 'Tone control'.**
- 4 **Seleccione un ajuste.**

#### Nota

- 1 Si se conecta un iPod cuando esta unidad está en el modo de espera, se conectará la alimentación y la entrada del iPod se seleccionará automáticamente.
- 2 Estos ajustes se aplican a todas las entradas de la unidad.
- 3 Es posible que este ajuste no sea compatible, dependiendo de la versión del software del iPod touch o iPhone.



Seleccione uno de los siguientes:

- **Flat** – Hacer retornar el sonido a su estado natural.
- **Bass ON** – Acentúa el sonido de los graves.
- **Treble ON** – Acentúa el sonido de los agudos.
- **Bass/Treble ON** – Acentúa el sonido de los graves y los agudos.



### Importante

Si se enciende un mensaje de error en el panel frontal, pruebe primero seguir los puntos siguientes:

Mensaje	Significado
Err 11	Hay un problema con la ruta de la señal desde el iPod a la unidad. Vuelva a conectar el iPod a la unidad. Si esto no funciona, pruebe a reiniciar el iPod.
Err 12	Se ha conectado un dispositivo incompatible. Verifique si el iPod es compatible con esta unidad.
Err 13	Se ha conectado un iPod que no es compatible. Verifique si el iPod es compatible con esta unidad (página 10).  Cuando la versión del software del iPod es demasiado antigua, actualice el software del iPod a la versión más reciente.
Err 14	Cuando no haya respuesta del iPod, actualice el software del iPod a la versión más reciente. Si esto no funciona, pruebe a reiniciar el iPod.

Si no puede operar el iPod, compruebe los puntos siguientes:

- ¿Se ha conectado correctamente el iPod? Vuelva a conectar el iPod a la unidad.
- ¿Se ha parado inesperadamente el iPod? Efectúe la reposición del iPod y vuélvalo a conectar a la unidad.

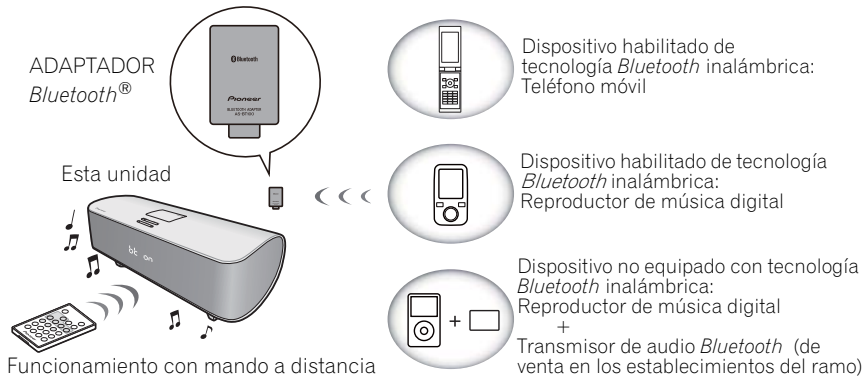


### Sugerencia

- La recarga del iPod se lleva a cabo siempre que se conecta el iPod a esta unidad. (Esta función también está disponible en el modo de espera.)
- Siempre que hay un iPod conectado a esta unidad, al conectar la alimentación de la unidad o al cambiar su entrada a la de iPod causará el inicio automático de la reproducción del iPod.
- Cuando se cambia la entrada desde la de iPod a otra función, la reproducción del iPod se detiene automáticamente.
- Si la unidad se ajusta al modo de espera cuando hay un iPod conectado, la alimentación del iPod se desconectará automáticamente.

## Capítulo 4:

# ADAPTADOR *Bluetooth*® para el disfrute inalámbrico de la música



## Reproducción inalámbrica de música

Cuando el ADAPTADOR *Bluetooth* (Modelo de Pioneer N.º AS-BT100) está conectado a esta unidad, puede utilizarse un producto equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth* (teléfono móvil, reproductor de música digital portátil, etc.) para escuchar música de forma inalámbrica.<sup>1</sup> Además, utilizando un transmisor disponible en tiendas con tecnología inalámbrica *Bluetooth*, puede escuchar música en un dispositivo no equipado con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. El modelo AS-BT100 es compatible

con la protección de contenidos SCMS-T, de modo que la música también puede disfrutarse en dispositivos equipados con tecnología inalámbrica *Bluetooth* SCMS-T.

## Funcionamiento con mando a distancia

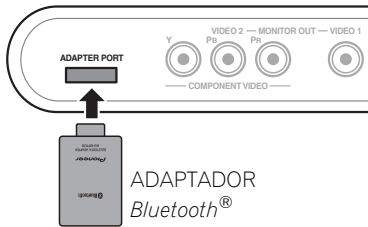
El mando a distancia suministrado con esta unidad le permite reproducir y detener medios y realizar otras operaciones.<sup>2</sup>

### Nota

- Es posible que sea necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sea compatible con perfiles A2DP.
  - Pioneer no garantiza la conexión y la operación correctas de esta unidad con todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.
- Es posible que sea necesario que el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* sea compatible con perfiles AVRCP.
  - No pueden garantizarse las operaciones con mando a distancia para todos los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

## Conexión del ADAPTADOR Bluetooth opcional

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.



**1 Ponga la unidad en el modo de espera y conecte el ADAPTADOR Bluetooth al ADAPTER PORT situado en el panel trasero.**

**2 Pulse  $\odot$  STANDBY/ON.**

**3 Pulse INPUT para cambiar la unidad a 'bt-R'.<sup>1</sup>**

Quando no se ha efectuado el apareamiento, se visualiza 'no bt'.

## Ajuste del código PIN

Ajuste el código PIN de esta unidad al mismo ajuste que para el dispositivo de tecnología Bluetooth inalámbrica utilizado. Los valores del ajuste del código PIN compatibles incluyen los 0000, 1234 y 8888.

- Ajuste predeterminado: **0000**



**1 Ponga la unidad en el estado de espera.**

**2 Mantenga pulsado  $\blacktriangleright$ /II durante tres segundos.**

Se visualizará el nuevo código PIN indicando que se ha cambiado el código PIN.

Repita el paso 2 hasta que el código PIN se reponga al valor deseado.

## Cómo emparejar el ADAPTADOR Bluetooth y el dispositivo de tecnología inalámbrica Bluetooth

"Debe emparejarlos" antes de que comience la reproducción del contenido de la tecnología inalámbrica Bluetooth utilizando el ADAPTADOR Bluetooth. Asegúrese de realizar el emparejamiento la primera vez que opere con el sistema o cada vez que se eliminen los datos de emparejamiento. "El emparejamiento" es el paso necesario para registrar el aparato con tecnología inalámbrica Bluetooth para permitir las comunicaciones mediante Bluetooth.<sup>2</sup> Para más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de su dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth.



**1 Cuando se encienda 'no bt', pulse  $\blacktriangleright$ /II.**

'PR R' parpadeará y la unidad se establecerá en el modo de espera de apareamiento.

### Nota

- 1 Si el ADAPTADOR Bluetooth no está enchufado en el ADAPTER PORT, no podrá seleccionarse bt-R aunque se pulse INPUT.
- 2 • Se requiere el emparejamiento la primera vez que se utiliza el dispositivo de tecnología inalámbrica Bluetooth y el ADAPTADOR Bluetooth.
  - Para permitir la comunicación mediante Bluetooth, el emparejamiento debe realizarse tanto con su sistema como con el dispositivo de tecnología inalámbrica Bluetooth.

**2 Encienda el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* que quiera emparejar, colóquelo cerca del sistema y ajústelo al modo de emparejamiento.**

Comienza el apareamiento.

**3 Compruebe que el ADAPTADOR *Bluetooth* haya sido detectado por el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.**

**bt on** se enciende cuando hay conectado un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

**no bt** se enciende cuando no hay conectado ningún dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*. En este caso, efectúe la operación de conexión desde el lado del dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.

Botón	Función
▶/	Inicia la reproducción normal y activa y desactiva la pausa de la reproducción.
◀◀◀◀	Púselo para saltar al principio del archivo actual, y después al principio de los archivos anteriores. Púselo y reténgalo para iniciar la exploración en retroceso rápido.
▶▶▶▶	Púselo para saltar al archivo siguiente. Púselo y reténgalo para iniciar la exploración en avance rápido.
<b>VOLUME</b> +/-	Utilícelo para ajustar el volumen de audición.

## Audición de contenidos musicales de un dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* con su sistema

**1 Pulse INPUT para cambiar la unidad a 'bt - R'**

**2 Conecte el dispositivo de tecnología inalámbrica *Bluetooth* al ADAPTADOR *Bluetooth*.**

**3 Comience la reproducción de contenidos musicales almacenados en el dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth*.**

Las operaciones siguientes pueden entonces llevarse a cabo para los dispositivos con tecnología inalámbrica *Bluetooth* empleando el mando a distancia.<sup>1</sup>

### Nota

- El dispositivo con tecnología inalámbrica *Bluetooth* deberá ser compatible con el perfil AVRCP.
- Según el dispositivo con tecnología *Bluetooth* que utilice, el funcionamiento puede diferir del mostrado en esta tabla.

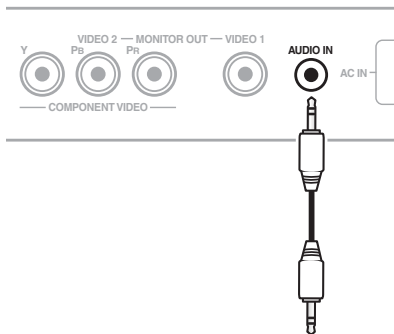
## Capítulo 5: Otras conexiones

- Antes de hacer o cambiar las conexiones, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA.

### Conexión de componentes auxiliares

Conecte la toma de miniclavija AUDIO IN del panel posterior al componente auxiliar de reproducción.

- Este método puede utilizarse para reproducir música de iPods que no están preparados para emplear una base de control de iPod.



Reproductor de audio digital, etc.



- Pulse **INPUT** para cambiar la unidad a 'L INE'

## Capítulo 6:

# Uso del sintonizador

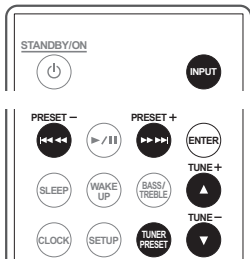
## Conecte la antena de FM

Conecte la clavija de la antena de FM en el contacto central de la toma de antena de FM.<sup>1</sup>



## Audición de la radio de FM

El sintonizador recibe señales de FM y le permite memorizar sus emisoras favoritas de forma que no tenga que sintonizarlas manualmente cada vez.



### 1 Pulse INPUT para cambiar al sintonizador.

Se encenderá el indicador del sintonizador y se visualizará la frecuencia sintonizada.

### 2 Sintonice una emisora.

Hay tres formas de hacerlo:

**Sintonización automática** – Para buscar emisoras, pulse y mantenga pulsado **TUNE +/-** durante un segundo aproximadamente. El receptor comenzará a buscar la siguiente emisora disponible y se detendrá cuando localice una. Repita la operación para buscar otras emisoras.

**Sintonización manual** – Para cambiar la frecuencia un intervalo cada vez, pulse **TUNE +/-**.

**Sintonización rápida** – Pulse y mantenga pulsado **TUNE +/-** para que la operación de sintonización se realice a alta velocidad. Suelte el botón en la frecuencia que desea sintonizar.

**Memorización de emisoras**  
Puede guardar hasta un máximo de 10 presintonías a fin de acceder siempre de forma fácil a sus emisoras favoritas sin tener que sintonizarlas manualmente cada vez.<sup>2</sup>

## Memorización de emisoras

Puede guardar hasta un máximo de 10 presintonías a fin de acceder siempre de forma fácil a sus emisoras favoritas sin tener que sintonizarlas manualmente cada vez.<sup>2</sup>

- 1 Pulse **INPUT** para cambiar al sintonizador.
- 2 Sintonice una emisora de la banda de FM.
- 3 Pulse **TUNER PRESET**.
- 4 Utilice **TUNE +/-** para seleccionar la presintonía que dese (por ejemplo, 'P- 0 !') y pulse entonces **ENTER**.

## Audición de presintonías

- 1 Pulse **INPUT** para cambiar al sintonizador.
- 2 Utilice **PRESET +/-** para seleccionar una estación presintonizada.

### Nota

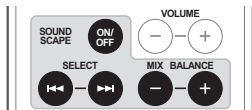
- 1 Para asegurar una óptima recepción, cerciórese de que la antena de FM esté completamente extendida y no enrollada ni colgada en la parte posterior de la unidad.
- 2 Cuando se guarda una nueva frecuencia de difusión en una emisora que ya contiene una frecuencia previamente guardada, la frecuencia anterior quedará sobrescrita por la nueva.

## Capítulo 7:

## Ajustes del sonido

## Uso de Soundscape

La función Soundscape le permitirá añadir una amplia variedad de sonidos ambientales a la música que reproduzca.<sup>1</sup>



- **Pulse SOUNDSCAPE ON/OFF.**

La función Soundscape se activa y se añaden los sonidos ambientales a su reproducción musical. La visualización 'Sound 1' indica el tipo de sonido ambiental seleccionado.

- La función del Soundscape se activa/desactiva cada vez que se pulsa el botón **SOUNDSCAPE ON/OFF**.

### Ajusta el volumen de Soundscape

- Ajuste predeterminado: **05**
- **Empee MIX BALANCE +/- para ajustar el balance entre la música y los efectos de Soundscape.**  
El ajuste puede realizarse entre los valores **00** y **10**. Pulse "+" para subir el volumen de los sonidos ambientales de Soundscape y pulse "-" para bajar el volumen de los sonidos ambientales de Soundscape y subir el volumen de la música.

### Seleccione el tipo de sonido ambiental

- **Con la función Soundscape activada, pulse SELECT ◀◀/▶▶ para seleccionar el sonido ambiental deseado.**

Seleccione uno de los 6 tipos siguientes:

- **Sound 1** – El sonido de las olas de Copacabana en Río de Janeiro. Disfrute del sonido de la tabla hawaiana sobre altas olas.  
El sonido de la tabla hawaiana sobre altas olas con voces de fondo de la playa.
- **Sound 2** – Sonidos de la calle de Europa. Disfrute de los sonidos de la terraza de una cafetería de alguna calle de Europa. Los vehículos pasan por la calle enlosada mezclado con los sonidos de los transeúntes.
- **Sound 3** – Arrecifes de coral en un mar tropical. Disfrute del sonido de las suaves olas.  
Mar azul de una isla japonesa de Okinawa. Las olas transparentes llegan a la blanca arena de un arrecife abierto de coral.
- **Sound 4** – Un pequeño arroyo del bosque y pequeños pajaritos. Disfrute del sonido del amanecer en la orilla de un arroyo que fluye por el bosque, junto con el canto de pequeños pajaritos silvestres.
- **Sound 5** – Pasee por un prado de la montaña en otoño. Disfrute con el sonido de pequeños pajaritos y de los pasos sobre las hojas caídas de los árboles.  
Un prado otoñal en Nagano, Japón.

#### Nota

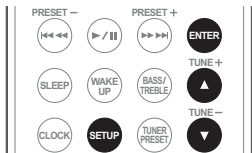
<sup>1</sup> Si lo desea, podrá optar por escuchar sólo sonidos ambientales de Soundscape, sin mezclarlos con la música.

- **Sound6** – Sonidos de discos de vinilo. Disfrute del sonido de las rayadas y los siseos de los discos de vinilo mezclados con la música del iPod, del sintonizador de radio, o de otra fuente de entrada externa. (Conseguirá efectos todavía mayores cuando lo combine con el modo de sonido Baja fidelidad.) Cuando se mezcla con la música, hasta las nuevas canciones producen una sensación retro como la que producen las fotografías en color sepia.

## Empleo de los efectos de sonido

Podrá añadir efectos emocionantes a las fuentes de audio.

- Ajuste predeterminado: **OFF** (OFF)



- 1 **Pulse SETUP.**
- 2 **Utilice ▲/▼ para seleccionar 'Sound' y, a continuación, pulse ENTER.**
- 3 **Pulse ▲/▼ para cambiar los modos del sonido, y luego pulse ENTER.**
  - **FLC** (Control automático del nivel) – Esta unidad efectúa la equalización de los niveles del sonido de reproducción.
  - **L0-F1** (Baja fidelidad) – Produce una sensación retro en la reproducción musical.
  - **U1010** (Vívido) – Produce un efecto agudo similar al que se siente en un concierto en directo.
  - **OFF** (OFF) – Hacer retornar el sonido a su estado natural.

## Ajuste de los graves y agudos

Utilice los controles de graves y agudos para ajustar el tono general.

- 1 **Pulse BASS/TREBLE.**
- 2 **Utilice ▲/▼ para seleccionar 'BASS' (graves) o 'TREBLE' (agudos) y, a continuación, pulse ENTER.**
- 3 **Utilice ▲/▼ para seleccionar los graves o los agudos y, a continuación, pulse ENTER.** Podrá ajustar los sonidos graves y los agudos en una escala de **-6** a **+6**.

## Uso del Sound Retriever

Cuando se han extraído datos de audio durante el proceso de compresión WMA/MP3/MPEG-4 AAC, la calidad del sonido resulta frecuentemente en una imagen del sonido con falta de uniformidad. La función Sound Retriever emplea nueva tecnología DSP que ayuda a recuperar la calidad del sonido de CD para el audio comprimido restaurando la presión sonora y uniformando el nivel de las aberraciones rasgadas que quedan después de la compresión.

- Ajuste predeterminado: **ON** (ON)

- 1 **Ponga la unidad en el estado de espera.**
- 2 **Pulse SETUP.**
- 3 **Utilice ▲/▼ para seleccionar 'SOUND' y, a continuación, pulse ENTER.**
- 4 **Emplee ▲/▼ para activar o desactivar el extractor de sonido.**
- 5 **Pulse ENTER.** Cuando se haya completado el ajuste, el nuevo valor ajustado parpadeará durante 3 segundos, y luego la alimentación se repondrá al modo de espera.

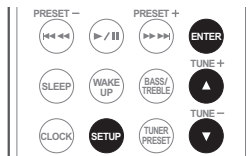


Capítulo 8:

# Uso del temporizador

## Ajuste de la hora

Para utilizar el temporizador, es necesario ajustar el reloj.<sup>1</sup>



- 1 Ponga la unidad en el estado de espera.
- 2 Pulse **SETUP**.
- 3 Utilice **▲/▼** para seleccionar '⌚ 5:55' y, a continuación, pulse **ENTER**. Se visualizará la hora actual.
- 4 Utilice **▲/▼** para ajustar la hora, y, a continuación, pulse **ENTER**.
- 5 Utilice **▲/▼** para ajustar los minutos, y, a continuación, pulse **ENTER**. Cuando se haya completado el ajuste, el nuevo valor ajustado parpadeará durante 3 segundos, y luego la alimentación se repondrá al modo de espera.

## Ajuste del modo de visualización

Se emplea para cambiar el modo de visualización (visualización del reloj, etc.).

- 1 Con el interruptor de la alimentación conectado, pulse **SETUP**.
- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar '⌚ 5:55' y, a continuación, pulse **ENTER**. Se visualizará la hora actual.
- 3 Utilice **▲/▼** para seleccionar el ajuste de visualización y presione luego **ENTER**.
  - **OFF** – La visualización se apaga excepto cuando se introducen comandos.<sup>2</sup>
  - **⌚** **⌚** – La visualización del reloj aparece excepto cuando se introducen comandos.
  - **⌚** – Visualiza constantemente los valores excepto cuando se introducen comandos. Cuando la alimentación está en el modo de espera, visualiza el reloj.<sup>2</sup>

## Cambio del modo de visualización de la hora

Podrá seleccionar para que la hora se muestre en el modo de 12 o en el modo de 24 horas.

- Ajuste predeterminado: **24h** (Modo de 24 horas)

- 1 Ponga la unidad en el estado de espera.
- 2 Pulse **SETUP**.
- 3 Utilice **▲/▼** para seleccionar 'hour' y, a continuación, pulse **ENTER**.
- 4 Utilice **▲/▼** para seleccionar '12h' o '24h' y, a continuación, pulse **ENTER**. Cuando se haya completado el ajuste, el nuevo valor ajustado parpadeará durante 3 segundos, y luego la alimentación se repondrá al modo de espera.

**Nota**

- 1 Será necesario volver a ajustar la hora después de haber desenchufado el cable de la unidad (o en caso de un apagón).
- 2 Cuando la alimentación está conectada en el modo de espera, puede comprobarse la hora actual pulsando el botón **CLOCK**.

## Uso del temporizador de conexión automática

Emplee el temporizador de conexión automática para ajustar la unidad para que se encienda a la hora deseada y reproduzca la fuente que usted prefiera.

Si se selecciona el iPod como sonido de temporizador, cuando opere el temporizador de conexión automática, se conectará automáticamente la alimentación del iPod y comenzará la reproducción.

### 1 Con la entrada ajustada a la de iPod o sintonizador, pulse SETUP.

### 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar 'RL 5Et' y, a continuación, pulse ENTER.

Se visualiza la hora del ajuste del temporizador.

### 3 Ajuste la hora deseada para el temporizador.

Utilice ▲/▼ para ajustar la hora, y, a continuación, pulse ENTER. Ajuste los minutos de la misma manera y pulse ENTER cuando haya terminado.

### 4 Emplee ▲/▼ para seleccionar la fuente de entrada que desee utilizar como sonido del temporizador y luego pulse ENTER.

Mientras selecciona la fuente de entrada, podrá oír el sonido de esta fuente (excepto cuando se haya seleccionado el pitido). Emplee los botones VOLUME +/- para ajustar el volumen del sonido.

- Si selecciona bEEP, sonará un tono electrónico.

### 5 Utilice ▲/▼ para ON/OFF (activar/desactivar) la función de sueño ligero como desee y, a continuación, pulse ENTER.

La hora del temporizador, el ajuste de la entrada, el ajuste para sueño ligero y el volumen se visualizarán en orden, completándose así el ajuste del temporizador de conexión automática.

- Se enciende el indicador del temporizador.

### Cuando suena el temporizador de conexión automática

*Si la función de sueño ligero está desactivada:*

Pulse el botón **STANDBY/ON** de la unidad principal para detener la reproducción del temporizador y desconectar la alimentación. Alternativamente, podrá esperar una hora (cuando haya seleccionado el pitido, deberá esperar un minuto) y la reproducción se detendrá automáticamente y se desconectará la alimentación.

Si se pulsa cualquier otro botón, se detendrá la reproducción con temporizador y se iniciará la reproducción normal de la fuente de entrada actualmente seleccionada.

- Cuando haya terminado de utilizar el temporizador, desactive la función del temporizador (véase más abajo).

*Si la función de sueño ligero está activada:*

Pulse el botón **STANDBY/ON** de la unidad principal para detener la reproducción del temporizador y desconectar la alimentación.

Si se pulsa cualquier otro botón o si continúa la reproducción durante un minuto, el sonido del temporizador se detendrá, pero la función de sueño ligero funcionará y cinco minutos después se reproducirá de nuevo el sonido del temporizador.

- Mientras está operando la función de sueño ligero, no puede utilizarse ningún botón que no sea **WAKE UP** y **⏻ STANDBY/ON** de la unidad principal. (Para desactivar la función del temporizador, pulse dos veces el botón **WAKE UP**.)
- La función de sueño ligero se repetirá hasta cinco veces. Después de este proceso, la alimentación de la unidad se desconectará automáticamente.
- Cuando haya terminado de utilizar el temporizador, desactive la función del temporizador (véase más abajo).

### Encendido y apagado del temporizador de conexión automática

- **Pulse WAKE UP.**

Cada vez que presione el botón, se activará y desactivará alternativamente la función del temporizador.

- El indicador del temporizador se enciende cuando el temporizador está activado.

### Cómo utilizar el temporizador de desconexión automática

El temporizador de desconexión automática apaga la unidad después de un tiempo especificado para poder irse a dormir sin tener que preocuparse del mismo.

- **Pulse repetidamente SLEEP para seleccionar un tiempo hasta la desconexión.**

Seleccione uno de los ajustes de 5 min, 15 min, 30 min, 60 min, 90 min o desactivación.

- El tiempo que queda se visualiza mientras opera el temporizador de desconexión automática.<sup>1</sup>

#### Nota

<sup>1</sup> El temporizador de desconexión automática puede reponerse a cero presionando el botón **SLEEP** mientras opera el temporizador de desconexión automática.

## Capítulo 9:

# Información adicional

## Resolución de problemas

Las operaciones incorrectas se malinterpretan a menudo como problemas y errores de funcionamiento. Si cree que este componente presenta algún defecto, compruebe los puntos siguientes. En ocasiones, el problema puede estar en otro componente. Investigue los demás componentes y electrodomésticos que estén utilizándose. Si no puede rectificarse el problema incluso después de haber efectuado las comprobaciones enumeradas abajo, solicite al centro de servicio Pioneer más cercano o a su establecimiento que lleven a cabo tareas de reparación.

- Si la unidad no funciona con normalidad debido a efectos externos como la electricidad estática, desconecte el enchufe de la toma de corriente e introdúzcalo de nuevo para volver a las condiciones de funcionamiento normales.

Problema	Solución
La unidad no se enciende.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desconecte el enchufe de la toma de corriente e introdúzcalo de nuevo.</li> <li>• Si la unidad se apaga automáticamente, llévela al centro de servicio Pioneer más cercano o a su establecimiento que realicen un servicio.</li> </ul>
La alimentación cambia automáticamente al modo de espera sin que el usuario tenga que tocar nada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se ajusta la entrada en iPod, si no se conecta ningún iPod durante una hora o más, la alimentación de la unidad se desconectará automáticamente.</li> </ul>
No se emite ningún sonido cuando se selecciona una función.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el componente está conectado correctamente (consulte <i>Conexión de componentes auxiliares</i> en la página 17).</li> </ul>
El mando a distancia no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie las pilas (consulte página 6).</li> <li>• Utilícelo en un rango de 7 m, 30° del sensor remoto del panel delantero (consulte página 7).</li> <li>• Retire el obstáculo o utilícelo desde otra posición.</li> <li>• Evite exponer el sensor remoto del panel delantero a la luz directa.</li> </ul>
Hay demasiado ruido en las emisiones radiofónicas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Extienda al máximo la antena de cable FM, oriéntela correctamente y fíjela a una pared. También puede conectar una antena FM externa.</li> <li>• Apague los otros aparatos que podrían estar causando el ruido o aléjelos de la unidad.</li> </ul>
La sintonización automática no capta algunas emisoras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La señal de radio es débil. La sintonización automática sólo detecta emisoras con una buena señal. Para una sintonización más sensible, conecte una antena exterior.</li> </ul>


Problema	Solución
El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no puede conectarse ni manejarse. El dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no emite sonido o el sonido se interrumpe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que no haya ningún objeto que emita ondas electromagnéticas en la banda de 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo inalámbrico LAN o un aparato de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>) cerca de la unidad. Si dicho objeto está cerca de la unidad, configure la unidad lejos de él. O deje de utilizar el objeto que emite ondas electromagnéticas.</li> <li>• Compruebe que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no está demasiado lejos de la unidad y que no hay obstáculos entre el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad. Ajuste el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> y la unidad, de modo que la distancia entre ambos sea inferior a 10 m y no exista ningún obstáculo entre ellos.</li> <li>• Compruebe que el ADAPTADOR <i>Bluetooth</i> y el <b>ADAPTER PORT</b> de la unidad estén correctamente conectados.</li> <li>• Puede que el dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> no esté ajustado en el modo de comunicación compatible con la tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>. Compruebe la configuración del dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>.</li> <li>• Compruebe que el emparejamiento se haya realizado correctamente. La configuración del emparejamiento se ha borrado de esta unidad o del dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i>. Reinicie el emparejamiento.</li> <li>• Compruebe que el perfil sea correcto. Utilice un dispositivo de tecnología inalámbrica <i>Bluetooth</i> que sea compatible con los perfiles A2DP y AVRCP.</li> </ul>

## Restablecimiento del sistema

Use este procedimiento para restablecer todos los valores del sistema a los predeterminados de fábrica.

- Cuando desee llevar a cabo la reposición, primero desconecte todos los componentes que estén conectados a esta unidad.

### 1 Encienda la unidad.

**2 Pulse y mantenga pulsado VOLUME – en el panel superior, y luego pulse y mantenga pulsado  STANDBY/ON durante tres segundos.** Establece la alimentación en el modo de espera.

La próxima vez que encienda la unidad, todos los valores estarán restablecidos.

## Acerca del iPod/iPhone



“Made for iPod” y “Made for iPhone” significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para ser conectado específicamente a un iPod o a un iPhone, respectivamente, y ha sido homologado por el fabricante para cumplir con las normas de funcionamiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este aparato ni de que cumpla con las normas de seguridad y reguladoras.

*iPod e iPhone son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y en otros países.*

## Especificaciones

### • Sección del amplificador

Potencia de salida RMS:

Delantero izquierdo/derecho . . . . . 15 W + 15 W  
(1 kHz, 10 %, T.H.D., 8  $\Omega$ )

Altavoz de subgraves . . . . . 30 W  
(100 Hz, 10 %, T.H.D., 4  $\Omega$ )

### • Sección de altavoces

Caja acústica de . . . . . reflejo de graves  
(magnéticamente protegida)

Sistema . . . . . Sistema de 3 vías  
Altavoces:

Altavoz de subgraves . . . . . Cono de 10 cm  
Altavoz de medios/agudos . . . Cono de 5,2 cm/  
Semidomo de 2,6 cm

Gama de frecuencias . . . . . 50 Hz a 30 kHz

### • Misceláneo

Alimentación

. . . . . 120 V CA, 60 Hz

Consumo energético . . . . . 30 W

En espera . . . . . 1,0 W (Reloj/Temporizador de  
conexión automática activado)  
0,5 W (Reloj/Temporizador de  
conexión automática desactivado)

Dimensiones

. . . . . 420 mm (An) x 148 mm (Al) x 210 mm (Pr)

Peso (sin paquete) . . . . . 5,0 kg

### • Accesorios

Mando a distancia . . . . . 1

Soporte del mando a distancia . . . . . 1

Pila de litio (CR2025) . . . . . 1

Antena alámbrica de FM . . . . . 1

Cable de alimentación . . . . . 1

Manual de instrucciones (este manual)



### Nota

- Las características técnicas y el diseño están sujetos a modificaciones sin previo aviso, debido a mejoras.

## Limpieza de la unidad

- Utilice un paño de pulir o uno seco para limpiar el polvo y la suciedad.
- Cuando la superficie esté sucia, límpiela con un paño suave mojado con un limpiador neutro, diluido con cinco o seis partes de agua, y bien escurrido, y limpie después con un paño seco. No utilice cera para muebles ni detergentes.
- No utilice nunca disolventes, benceno, pulverizadores insecticidas ni otros productos químicos en esta unidad o cerca de ella, puesto que corroen la superficie.

Publicado por Pioneer Corporation.  
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.  
Todos los derechos reservados.











PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

**LIMITED WARRANTY**  
WARRANTY VALID ONLY IN COUNTRY OF PRODUCT PURCHASE

**WARRANTY**

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA), and Pioneer Electronics Of Canada, Inc. (POC), warrant that products distributed by PUSA in the U.S.A., and by POC in Canada that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA or POC, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA or POC.

**THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. OR CANADA. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA OR POC, AS APPROPRIATE, WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE COUNTRY OF PURCHASE.**

**PRODUCT WARRANTY PERIOD**

	Parts	Labor
Home Audio and Video .....	1 Year	1 Year
Microphones, Headphones, Phono Cartridges and Styluses .....	90 Days	90 Days

Shorter limited warranty periods apply to some models. Please refer to the limited warranty document enclosed with the product for a definitive statement of the warranty period. The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

**WHAT IS NOT COVERED**

**IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS". PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.**

**PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.**

**THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.**

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER TELEVISION OR DISPLAY SCREENS DAMAGED BY STATIC, NON-MOVING, IMAGES APPLIED FOR LENGTHY PERIODS (BURN-IN).**

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO RECORDS OR RECORDING TAPES OR DISCS, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.**

**THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION. THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.**

**ALTERED, DEFACTED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY**

**NO OTHER WARRANTIES**

**IN THE U.S.A. - PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.**

**IN CANADA - EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED HEREIN, THERE ARE NO REPRESENTATIONS, WARRANTIES, OBLIGATIONS OR CONDITIONS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE, APPLICABLE TO THIS PRODUCT.**

**TO OBTAIN SERVICE**

PUSA and POC have appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns in the U.S.A. call Customer Support at 1-800-421-1404, or, in Canada, call Customer Satisfaction at 1-877-283-5901.

**IN THE U.S.A.**

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.  
P.O. BOX 1760  
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801  
1-800-421-1404  
<http://www.pioneerelectronics.com>

**IN CANADA**

For additional information on this warranty, please call or write:  
CUSTOMER SATISFACTION GROUP  
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.  
300 ALL STATE PARKWAY  
MARKHAM, ON L3R 0P2  
(905) 479-4411  
1-877-283-5901  
<http://www.pioneerelectronics.ca>

**DISPUTE RESOLUTION**

**IN THE U.S.A. -** Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq. To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

**IN CANADA -** Call the Customer Satisfaction Manager at (905) 946-7446 to discuss your complaint and to obtain a prompt resolution.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. \_\_\_\_\_ Serial No. \_\_\_\_\_ Purchase Date \_\_\_\_\_

Purchased From \_\_\_\_\_

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE



PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.

**GARANTIE LIMITÉE**  
GARANTIE VALIDE SEULEMENT DANS LE PAYS OÙ LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ

**GARANTIE**

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) et Pioneer Électronique du Canada, Inc. (POC) garantissent que les produits distribués par PUSA aux États-Unis et par POC au Canada qui, après avoir été installés et utilisés conformément au manuel de l'utilisateur inclus avec l'unité, ne fonctionnent pas de façon appropriée dans des conditions d'utilisation normales en raison d'un vice de fabrication, seront réparés ou remplacés par une unité de valeur comparable, au choix de PUSA ou de POC, sans que vous deviez payer pour les pièces ou les travaux de réparation. Les pièces incluses en vertu de la présente garantie peuvent être neuves ou remises à neuf, au choix de PUSA ou de POC.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE S'APPLIQUE AU PROPRIÉTAIRE INITIAL, INSIQU'À TOUT PROPRIÉTAIRE SUBSÉQUENT DU PRÉSENT PRODUIT PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, À CONDITION QUE LE PRODUIT AIT ÉTÉ ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT PIONEER AUTORISÉ AUX ÉTATS-UNIS OU AU CANADA. VOUS DEVREZ FOURNIIR UN RELEVÉ DE CAISSE OU UNE AUTRE PREUVE D'ACHAT VALABLE INDIQUANT LA DATE DE L'ACHAT INITIAL OU, SI VOUS LOUÉZ LE PRODUIT, VOTRE CONTRAT DE LOCATION INDIQUANT L'ENDROIT ET LA DATE DE LA PREMIÈRE LOCATION. SI JAMAIS UN SERVICE DE RÉPARATION EST REQUIS, LE PRODUIT DOIT ÊTRE EXPÉDIÉ PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, EN PORT PRÉPAYÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ SEULEMENT, TEL QU'IL EST EXPLIQUÉ DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. VOUS ÊTES RESPONSABLE DU DÉMONTAGE ET DE L'INSTALLATION DU PRODUIT. PUSA OU POC, LE CAS ÉCHÉANT, PAIERA POUR VOUS RETOURNER LE PRODUIT RÉPARÉ OU REMPLACÉ, À L'INTÉRIEUR DU PAYS OÙ L'ACHAT A ÉTÉ EFFECTUÉ.

**PÉRIODE DE GARANTIE DES PRODUITS**

Produits audio et vidéo pour la maison .....

Micros, écouteurs, stylets et cartouches phono .....

Pièces Main-d'œuvre

1 an 1 an

90 jours 90 jours

Durée des garanties réduites pour certains modèles. Veuillez vous référer au document de garantie limitée inclus avec le produit pour confirmer la durée de la garantie.

La période de garantie pour les clients qui louent le produit commence le jour où le produit est utilisé pour la première fois (a) pendant la période de location ou (b) après la vente au détail, selon ce qui se produit en premier.

**ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE**

UN PRODUIT ACHETÉ CHEZ UN DISTRIBUTEUR NON AUTORISÉ N'EST COUVERT PAR AUCUNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS QUELQUE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER QUE CE SOIT. DE PLUS, CE PRODUIT EST STRICTEMENT VENDU « TEL QUEL » ET « AVEC TOUT SES DÉFAUTS ÉVENTUELS ».

PIONEER N'EST PAS RESPONSABLE DE QUELQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF ET(OU) INDIRECT QUE CE SOIT.

PIONEER NE GARANTIT PAS LES PRODUITS ÉNUMÉRÉS CI-DESSUS LORSQU'ILS SONT UTILISÉS À DES FINS COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES, OU AU SEIN DE TOUTE APPLICATION INDUSTRIELLE OU COMMERCIALE QUE CE SOIT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS SI LE PRODUIT A ÉTÉ SOUMIS À UNE PUISSANCE NOMINALE EXCÉDANT CELLE QUI A ÉTÉ ÉTABLIE DANS LES DOCUMENTS S'Y APPLIQUANT.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUvre PAS LES TÉLÉVISEURS OU LES ÉCRANS ENDOMMAGÉS EN RAISON DE L'APPLICATION D'IMAGES STATIQUES ET IMMOBILES PENDANT DE LONGUES PÉRIODES (IMAGES RÉMANENTES).

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUvre PAS LE COFFRAGE OU LES ÉLÉMENTS ESTHÉTIQUES. LES ANTENNES INSTALLÉES PAR L'UTILISATEUR. LES DOMMAGES AUX DISQUES OU AUX RUBANS OU DISQUES D'ENREGISTREMENT. LES DOMMAGES AU PRODUIT DÉCOULANT D'UNE RETOUCHE, D'UNE MODIFICATION NON AUTORISÉE PAR ÉCRIT PAR PIONEER, D'UN ACCIDENT, D'UN USAGE INAPPROPRIÉ OU D'UN USAGE ABUSIF. LES DOMMAGES PRODUITS PAR LA FOUDRÉ OU LA SURTENSION, LES DOMMAGES SUBSÉQUENTS DÉCOULANT DE FUITES. LES DOMMAGES DÉCOULANT DE PILES DÉFECTUEUSES OU DE L'UTILISATION DE PILES NON CONFORMES À CELLES QUI SONT SPÉCIFIÉES DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUvre PAS LE COÛT DES PIÈCES OU DE LA MAIN-D'ŒUVRE QUI SERAIENT AUTREMENT OFFERTES SANS FRAIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE. SI ELLES SONT OBTENUES AUPRÈS D'UNE SOURCE AUTRE QU'UNE SOCIÉTÉ DE SERVICE OU AUTRE AUTORISÉE OU DESIGNÉE PAR PIONEER. LA PRÉSENTE GARANTIE NE COUvre PAS LES DÉFECTUOSITÉS OU LES DOMMAGES CAUSÉS PAR L'UTILISATION D'UNE MAIN-D'ŒUVRE OU DE PIÈCES NON AUTORISÉES, NI D'UN ENTRETIEN INADÉQUAT.

LES NUMÉROS DE SÉRIE MODIFIÉS, OBLITÉRÉS OU ENLEVÉS ANNULENT LA PRÉSENTE GARANTIE DANS SA TOTALITÉ.

**INVALIDITÉ DE TOUTE AUTRE GARANTIE**

AUX ÉTATS-UNIS — PIONEER LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUE CE SOIT, Y COMPRIS ENTRE AUTRES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, À UNE PÉRIODE N'EXCÉDANT PAS LA PÉRIODE DE GARANTIE. AUCUNE GARANTIE NE S'APPLIQUE APRÈS LA PÉRIODE DE GARANTIE. CERTAINS ÉTATS NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, ET CERTAINS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS. LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS ÉTABLIES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ JOUIR D'AUTRES DROITS, QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

AU CANADA — SOUS RÉSERVE DE CE QUI EST EXPRESSÉMENT STIPULÉ DANS LES PRÉSENTES, AUCUNE REPRÉSENTATION, GARANTIE, OBLIGATION OU CONDITION, QU'ELLE SOIT IMPLICITE, OBLIGATOIRE OU AUTRE, NE S'APPLIQUE À CE PRODUIT.

**SERVICE**

PUSA et POC ont désigné un certain nombre de sociétés de service autorisées partout aux États-Unis et au Canada si jamais vous avez besoin de services de réparation pour votre produit. Pour profiter d'un tel service en vertu de la garantie, vous devez présenter votre relevé de caisse ou, si vous louez le produit, votre contrat de location indiquant l'endroit et la date de la transaction par le premier propriétaire. Si vous expédiez l'unité, vous devez l'emballer soigneusement et l'envoyer à une société de service autorisée, en port prépayé et selon une méthode de transport pouvant être suivie et assurée. Emballez le produit au moyen de matériaux coussinés adéquats pour éviter les dommages pendant le transport. La boîte d'origine est idéale à cette fin. Incluez votre nom, votre adresse et un numéro de téléphone ou nous pouvons vous rejoindre pendant les heures de bureau.

Pour toutes les plaintes et problèmes aux États-Unis, communiquez avec le service de Soutien à la clientèle au 1-800-421-1404. Au Canada, communiquez avec le groupe de Satisfaction de la clientèle au 1-877-283-5901.

Pour le raccordeur ou le fonctionnement de votre unité, ou pour trouver une société de service autorisée, appelez ou écrivez à :

AUX ÉTATS-UNIS

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.  
P.O. BOX 1760  
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801  
1-800-421-1404  
<http://www.pioneerelectronics.com>

AU CANADA

DÉPARTEMENT DE SERVICE AU CONSOMMATEUR  
PIONEER ELECTRONIQUES DU CANADA, INC.  
300 ALLSTATE PARKWAY  
MARKHAM, ON L3R 0P2  
(905) 479-4411  
1-877-283-5901  
<http://www.pioneerelectronics.ca>

**RÈGLEMENT DES CONFLITS**

**AUX ÉTATS-UNIS** - Si un conflit se produit entre vous et Pioneer après la réponse à une demande initiale faite au service de Soutien à la clientèle, vous pouvez avoir recours au Programme de résolution des plaintes de Pioneer pour résoudre le conflit. Ce programme vous est offert sans frais. Vous devez avoir recours au Programme de résolution des plaintes avant de vous prévaloir de vos droits ou de chercher réparation en vertu du Titre 1 de la loi Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et s.s. Pour avoir recours au Programme de résolution des plaintes, appelez au 1-800-421-1404 et expliquez au représentant du service à la clientèle qui vous répondra le problème auquel vous faites face et les démarches que vous avez entreprises pour faire réparer le produit pendant la période de garantie, puis donnez-lui le nom du distributeur / détaillant autorisé auprès duquel vous vous êtes procuré le produit Pioneer. Une fois que votre plainte a été expliquée au représentant, un numéro de résolution vous sera communiqué. Pioneer étudiera le conflit et, dans un délai de quarante (40) jours après la réception de votre plainte, (1) répondra à votre plainte par écrit pour vous aviser des démarches qu'elle entreprendra pour résoudre le conflit, et indiquer combien de temps ces démarches prendront; ou (2) répondra à votre plainte par écrit pour vous indiquer les raisons pour lesquelles elle n'entreprendra aucune démarche.

**AU CANADA** - Communiquez avec le directeur de la Satisfaction de la clientèle au (905) 946-7446 pour discuter de votre plainte et résoudre rapidement le problème.

ENREGISTREZ LE LIEU ET LA DATE D'ACHAT POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

No. du modèle : \_\_\_\_\_ No. de Série : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_ Acheté de : \_\_\_\_\_

PRENEZ SOIN DE GARDER CETTE INFORMATION ET VOTRE REÇU D'ACHAT DANS UN ENDROIT SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :

Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

**In the USA/Aux Etats-Unis**

<http://www.pioneerelectronics.com>

**In Canada/Aux Canada**

<http://www.pioneerelectronics.ca>

S018\_B1\_EnFr

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2010 Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.  
© 2010 Pioneer Corporation.  
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

---

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B1\_En